

USER'S MANUAL

ORIGINAL INSTRUCTIONS

CENTRAL CONTROL (CENTER CONSOLE) SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

SC-SL4-AE3/A

SC-SL4-BE3/A

SC-SL4-AE3/P

SC-SL4-BE3/P

(with Calculating Function /

avec fonction de calcul /

mit Berechnungsfunktion /

con funzione di calcolo /

Con función de cálculo /

met calculatiefunctie /

com função de cálculo /

με λειτουργία υπολογισμού /

с функцией вычисления /

Hesaplama Fonksiyonlu /

z funkcją obliczeń)

WEB MONITORING

CENTRAL CONTROL SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

CONTRÔLE PAR INTERNET

CONSOLE CENTRALE SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

WEBÜBERWACHUNG

Hauptsteuerpult SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

MONITORAGGIO WEB

CONSOLE CENTRALE SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

MONITORIZACIÓN WEB

CONSOLA CENTRAL SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

WEBCONTROLE

CENTRALE CONSOLE SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

MONITORIZAÇÃO WEB

CENTER CONSOLE SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

ΔΙΑΔΙΚΤΥΑΚΗ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ

KENTRIKH KONSOΛA SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

ВЕБ-МОНИТОРИНГ

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОНТРОЛЛЕР SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

WEB İZLEME

MERKEZİ KONSOL SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

MONITORING PRZEZ PRZEGLĄDARKĘ WWW

STEROWNIK CENTRALNY SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ITALIANO

ESPAÑOL

NEDERLANDS

PORTUGUÊS

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

РУССКИЙ

TÜRKÇE

POLSKI



This product complies with following directives

EU

EMC 2014/30/EU

LVD 2014/35/EU

RoHS 2011/65/EU

GB

EMC S.I. 2016/1091

EER S.I. 2016/1101

RoHS S.I. 2012/3032

CE and UKCA markings are applicable to the areas of 50 Hz power supply

Cette console centrale est conforme à la directive CEM 2014/30/UE, à la directive basse tension 2014/35/UE et à la directive RoHS 2011/65/UE.

La marque CE s'applique aux régions alimentées en courant de 50 Hz.

Diese Mittelkonsole erfüllt die Richtlinien zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU, die Niederspannungsrichtlinien 2014/35/EU und die RoHS-Richtlinie 2011/65/UE.

Die CE-Marke gilt für Bereiche mit einer Netzstromversorgung von 50 Hz.

Questa console centrale è conforme alla Direttiva EMC 2014/30/UE, alla Direttiva LV 2014/35/UE e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE. Il marchio CE è applicabile alla fascia di alimentazione 50 Hz.

Esta consola central cumple con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, con la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE y con la Directiva RoHS 2011/65/UE.

La indicación CE solo corresponde al área de suministro eléctrico de 50 Hz.

Deze centrale console voldoet aan EMC-Richtlijn 2014/30/EU, LV-Richtlijn 2014/35/EU, RoHS-Richtlijn 2011/65/UE.

CE-markering is van toepassing op het gebied met een netstroom van 50 Hz.

Esta consola central está em conformidade com a Diretiva EMC 2014/30/UE, a Diretiva LV 2014/35/UE e a Diretiva RoHS 2011/65/UE.

A marca CE aplica-se à zona de fornecimento de energia a 50 Hz.

Αυτή η κεντρική κονσόλα συμμορφώνεται προς την Οδηγία 2014/30/ΕΕ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας, προς την οδηγία 2014/35/ΕΕ περί χαμηλής τάσης και προς την Οδηγία 2011/65/ΕΕ περί RoHS.

Το σήμα CE ισχύει μόνον σε περιοχές όπου η τροφοδοσία είναι 50 Hz.

Этот центральный пульт управления соответствует требованиям директивы по электромагнитной совместимости 2014/30/ЕU, директивы по низковольтному оборудованию 2014/35/ЕU, директивы RoHS 2011/65/ЕU. Маркировка CE нанесена в области источника питания, работающего на частоте 50 Гц.

Bu orta konsol, 2014/30/EU sayılı EMC Direktifi, 2014/35/EU sayılı LV Direktifi ve 2011/65/EU sayılı RoHS Direktifi ile uyumludur.

CE işareti, 50 Hz güç kaynağı için geçerlidir.

Sterownik centralny spełnia wymagania dyrektywy EMC 2014/30/EU, dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/EU oraz dyrektywy RoHS 2011/65/EU.

Oznakowanie CE dotyczy wyłącznie regionów, w których częstotliwość napięcia zasilającego wynosi 50 Hz.

PJZ012A241A

202507

Hartelijk dank voor uw aanschaf van de centrale bediening SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3 van Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.

Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door voordat u het apparaat gaat gebruiken zodat u weet hoe u het apparaat correct bedient. Nadat u deze handleiding hebt gelezen, bewaart u deze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Zo kunt u de handleiding steeds raadplegen bij vragen of problemen. Lees ook de handleiding die bij de airconditioner, hydromodule-units of warmtepompboilers wordt geleverd, door.

Inhoudsopgave

■ Introductie	2
Systeembeschrijving	2
Pc-omgevingen	2
Verbinding	3
Basisinstellingen van de pc	3
■ Bediening	4
Aanmelden	4
Handelingen die voor alle schermen gelden	5
Bewaken en instellen	5
Alles wijzigen	17
Schema instellen	17
Bedrijfstijdhistorie	28
Historie energieverbruik (alleen SC-SL4-BE3)	29
Historie hoeveelheid warm water	30
Operator-menu	31
Afmelden	37
■ Het MAINTENANCE MENU gebruiken	38
Bedrijfsgegevens bewaken	38
■ Oplossen van problemen	39

NEDERLANDS

■ VOORZORGSMATREGELEN BIJ HET VERWIJDEREN VAN AFVAL



Uw centrale bediening kan voorzien zijn van dit symbool. Dit betekent dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE overeenkomstig richtlijn 2012/19/EU) gescheiden van algemeen huishoudelijk afval moet worden verwijderd. De centrale bediening moet op een erkend inzamelpunt voor hergebruik, recycling of herstel worden ingeleverd, en mag niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Neem contact op met de installateur of lokale instanties voor meer informatie.



Dit symbool, dat staat vermeld op de batterijen behorend bij uw centrale bediening, dient ter informatie voor de eindgebruikers, volgens EU-verordening (EU) 2023/1542 Artikel 13 bijlage VI.

Batterijen moeten aan het einde van de levensduur gescheiden van algemeen huishoudelijk afval worden verwijderd. Indien onder het hierboven getoonde symbool een chemisch symbool is afgebeeld, betekent dit chemische symbool dat de batterijen een bepaalde concentratie van een zwaar metaal bevatten. Dit wordt als volgt aangeduid: Cd:cadmium (0,002%), Pb:lood (0,004%)

U dient batterijen op correcte wijze in te leveren bij uw lokale afvalscheidingsstation of recyclingpunt.

■ Rapport over beveiligingsondersteuning en kwetsbaarheid

- Als u informatie over een kwetsbaarheid van ons product wilt melden, kunt u het contactpunt op de volgende website vinden.
<https://www.mhi-mth.co.jp/en/support/reporting-vulnerability-information/>
- De volgende website biedt informatie over de duur van de beveiligingsondersteuning van dit product.
<https://www.mhi-mth.co.jp/en/support/>

Introductie

Dit online controlesysteem controleert en bestuurt de airconditioner, hydromodule-units of warmtepompboilers die met de centrale bediening SC-SL4-AE3 of SC-SL4-BE3 (hierna "SL4") is verbonden vanuit een webbrowser op uw pc.

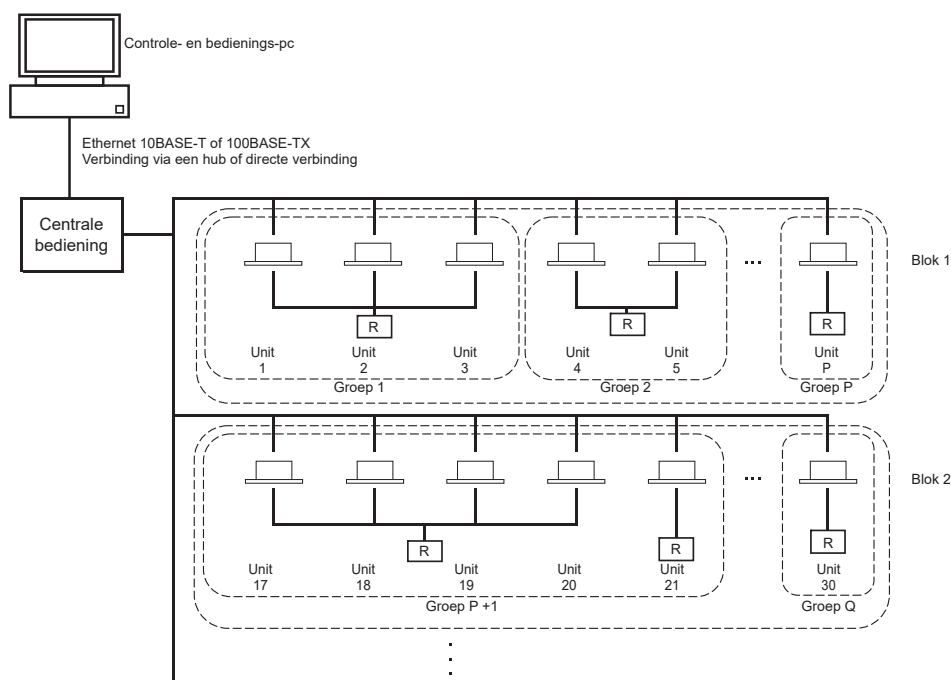
Voor meer informatie raadpleegt u ook de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening.

Systeembeschrijving

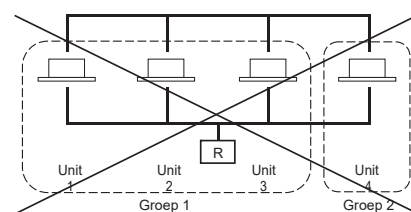
De volgende afbeelding toont de basissysteemconfiguratie. De SL4 centrale bediening die met de unit is verbonden, is direct gekoppeld aan de controle- en besturings-pc.

Het online controlesysteem kan de unit per groep controleren en besturen. Het kan de units niet per blok controleren en besturen.

De blokinstellingen moeten in de SL4 centrale bedieningsunit worden geconfigureerd.



- Er kunnen maximaal 16 units in één groep worden ingesteld.
- Gebruik niet slechts één afstandsbediening voor verschillende groepen units.
- Er kunnen maximaal 12 groepen in één blok worden ingesteld.
- Er kunnen maximaal 20 blokken worden ingesteld.



: Afstandsbediening

Pc-omgevingen

• Specificaties voor de pc

De pc die in combinatie met dit product gebruikt moet worden, wordt niet met het systeem meegeleverd. U moet deze afzonderlijk aanschaffen.

Hieronder volgen de minimale systeemvereisten voor de pc.

- CPU-klok : Pentium 500 MHz of hoger (2 GHz of hoger wordt aanbevolen)
- Geheugen : 512 MB of meer (1 GB of meer wordt aanbevolen)
- Schermresolutie : 1280 x 1024 of hoger (1366 x 768 is aanbevolen)

• Besturingssysteem en webbrowser

De volgende tabel toont de ondersteunde combinaties van besturingssystemen en webbrowsers. Indien u andere combinaties wilt gebruiken, neemt u contact op met uw leverancier.

OS	Google Chrome	Microsoft Edge
Windows® 10	○	○
Windows® 11	○	○

○: Kan gebruikt worden

* Start de webbrowser regelmatig opnieuw.

* Windows is het geregistreerde handelsmerk van de Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

Verbinding

• Verbinding maken met het toegewezen ethernet

Sluit dit product direct aan op uw pc met behulp van een 10BASE-T of 100BASE-TX ethernet-kabel. Wanneer u gebruikmaakt van een hub, mogen er geen andere apparaten op de hub aangesloten worden.

• Verbinding maken met het internet of een intranet binnen het gebouw

Wanneer u vanuit dit product verbinding wilt maken met het internet of een intranet (zakelijk LAN-netwerk) binnen het gebouw, neemt u contact op met uw leverancier. Voor deze service wordt een vergoeding in rekening gebracht.

Basisinstellingen van de pc

• Instellingen voor het toegewezen ethernet

Voor de controle- en besturings-pc moeten communicatie-instellingen (TCP/IP-instellingen) geconfigureerd worden.

Raadpleeg de gebruikershandleiding van de pc voor meer informatie.

Om dit product met het af fabriek toegekende IP-adres te gebruiken, moet u de volgende instellingen in de pc configureren:

- IP-adres Tussen 192.168.0.1 en 192.168.0.254
(met uitzondering van 192.168.0.120; dit adres wordt door de SL4 centrale bediening gebruikt)
- Netwerkmasker 255.255.255.0
- Standaard-gateway Niet van toepassing
- Voorkeurs-DNS-server Niet van toepassing
- Alternatieve DNS-server Niet van toepassing

• Instellingen voor het internet of een intranet in het gebouw

Neem contact op met uw leverancier. Voor deze service wordt een vergoeding in rekening gebracht.

• Browserinstellingen

Het gebruik van de standaardinstellingen wordt aanbevolen.

Voor meer informatie over het maken van een verbinding met het internet of een intranet binnen het gebouw neemt u contact op met uw leverancier.

Bediening

Opmerking

- De schermen in deze handleiding kunnen afwijken van de werkelijke schermen.

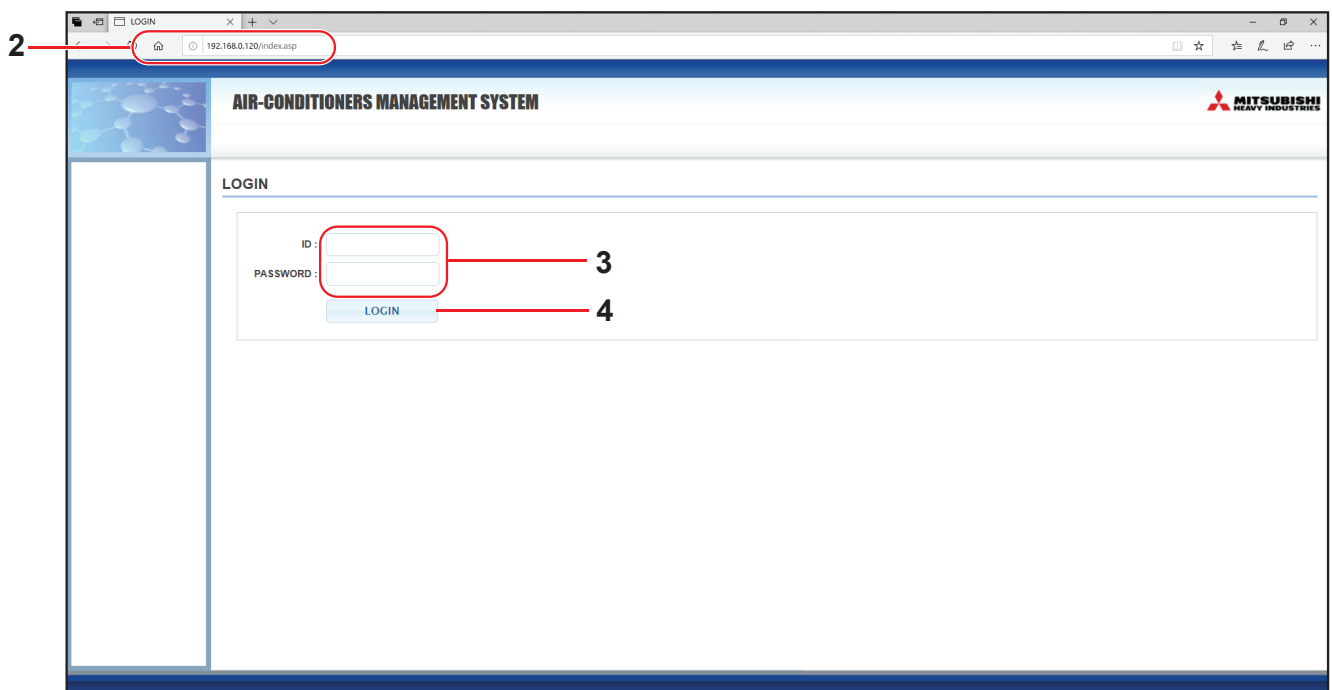
Aanmelden

Het scherm LOGIN is de startpagina van het online controlesysteem. Om dit aanmeldscherm weer te geven, voert u de URL van het online controlesysteem in de webbrowser op uw pc in.

1. Start de webbrowser op de pc.
2. Voer de volgende URL in de adresbalk in en druk op de Enter-toets.

<http://192.168.0.120/>

(Wanneer u het IP-adres van dit product hebt gewijzigd, voert u het nieuwe IP-adres in, in plaats van 192.168.0.120.)



LOGIN-scherm

3. Voer de juiste gegevens in bij ID (ID) en PASSWORD.

Gebruikers die toestemming hebben om zich aan te melden en het online controlesysteem te gebruiken, worden geauthenticeerd op basis van ID en wachtwoord.

* Standaard worden de ID en het wachtwoord vanuit de fabriek op de volgende waarden ingesteld. U moet het fabriekswachtwoord op de SL4 wijzigen. Door het te wijzigen, kunt u zich aanmelden. De ID en het wachtwoord kunnen op het instellingenscherm ID/PASSWORD van de operator worden gewijzigd.

👉 pagina 35

[ID (ID)] : OPERATOR
[PASSWORD (WACHTWOORD)] : 999999

4. Klik op de knop LOGIN.

Opmerking

- Elke groepsgebruiker heeft een ID en wachtwoord. 👉 pagina 34
- Een groepsgebruiker kan de groepen controleren en besturen die voor de groepsgebruiker zijn geregistreerd. (Sommige functies uitgezonderd.)

Handelingen die voor alle schermen gelden

1. Elk scherm selecteren

Vanuit de menubalk boven aan het scherm klikt u op de koppeling naar de naam van het scherm dat u wilt gebruiken. Het geselecteerde scherm verschijnt. De koppelingen naar schermen kunnen op alle schermen worden gebruikt.

Hier volgt een lijst van de schermen die in dit product beschikbaar zijn.

[Schermenlijst]

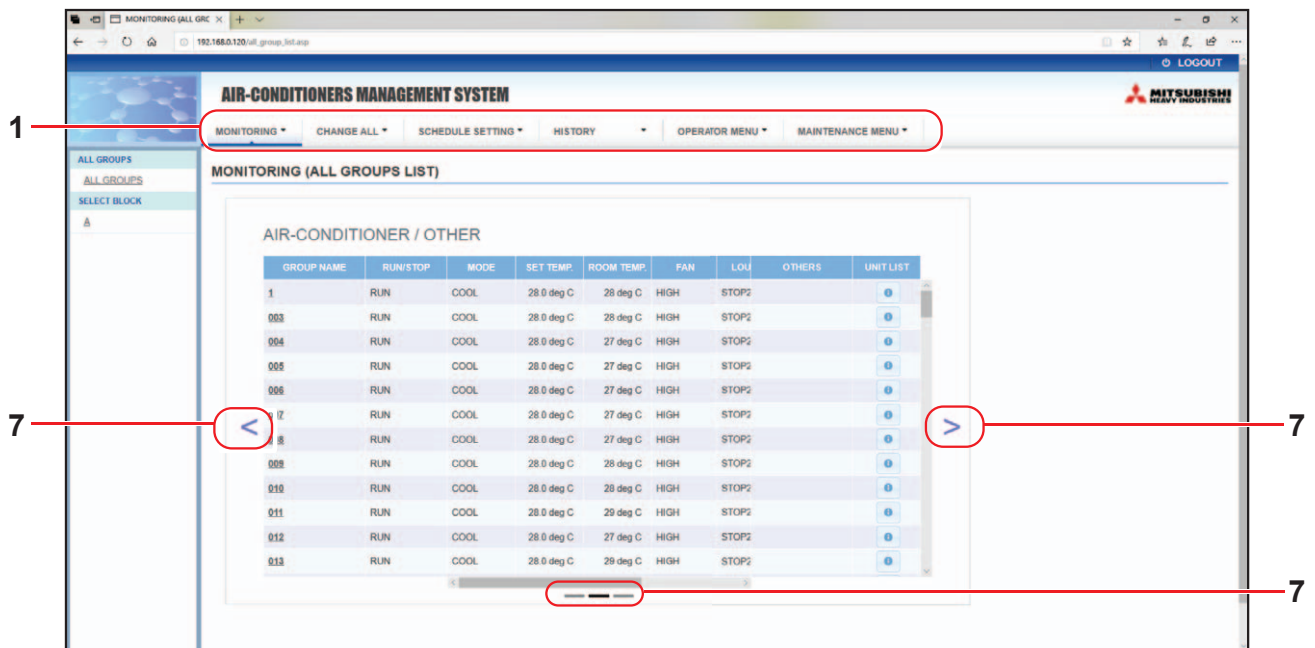
• MONITORING	 pagina 6
• CHANGE ALL (ALLES WIJZIGEN)	 pagina 17
• SCHEDULE SETTING (SCHEMA INSTELLEN)	 pagina 17
• HISTORY (HISTORIE)	 pagina 28
• OPERATOR MENU (MENU OPERATOR)	 pagina 31
• MAINTENANCE MENU	 pagina 38

Bewaken en instellen

Het scherm Monitoring (Bewaken) werkt de gegevens elke 30 seconden automatisch bij. Afhankelijk van de netwerkstatus of prestaties van de pc kan het enkele seconden duren om het updateproces van gegevens te voltooien.

■ Alle groepen bewaken

Na het aanmelden verschijnt het scherm MONITORING (ALL GROUPS LIST).



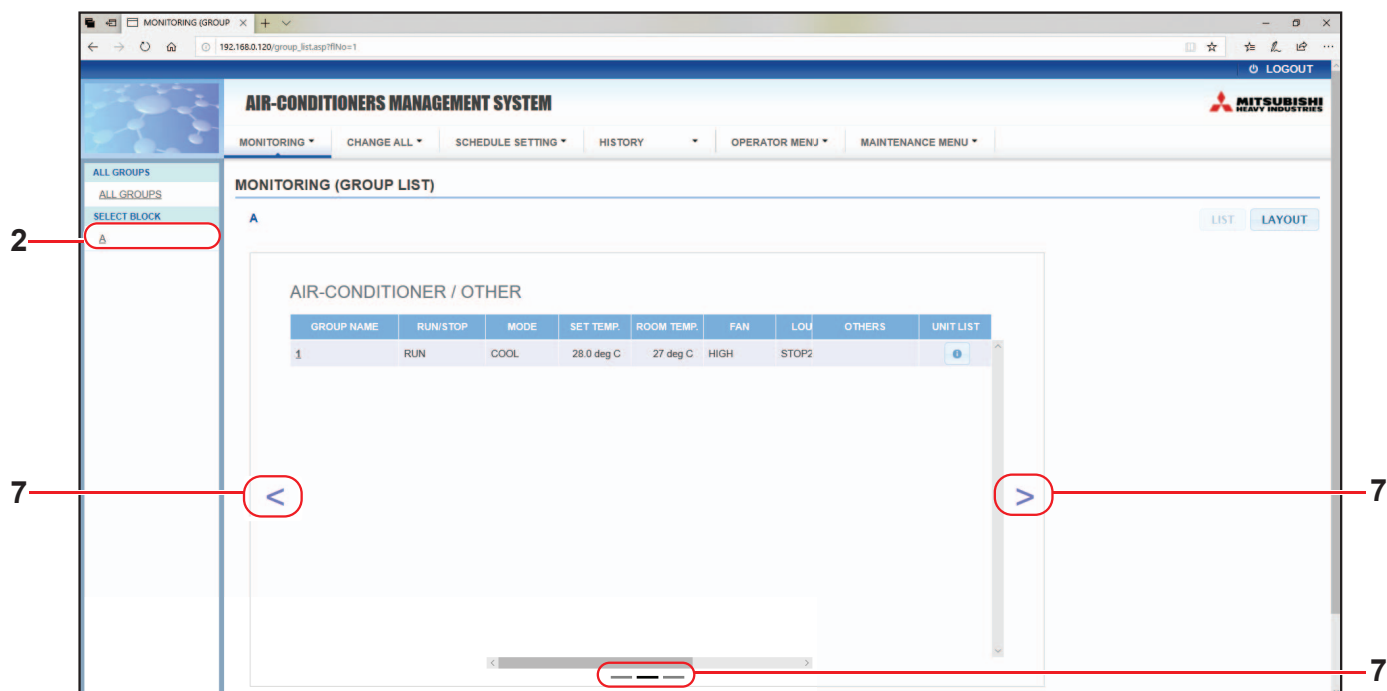
MONITORING (ALL GROUPS LIST)-scherm

Het scherm ALL GROUPS LIST (LIJST ALLE GROEPEN) controleert vanuit een centraal punt de status van alle doelgroepen en toont de pictogrammen van de groepsnamen en de bedieningsstatus van de geregistreerde groepen.

Om een groepstype te selecteren, klik hierboven op "7".

■ Groepslijst bewaken

1. Klik vanuit de menubalk (MONITORING) op GROUP LIST of de knop LIST in het scherm MONITORING (BLOCK LIST).

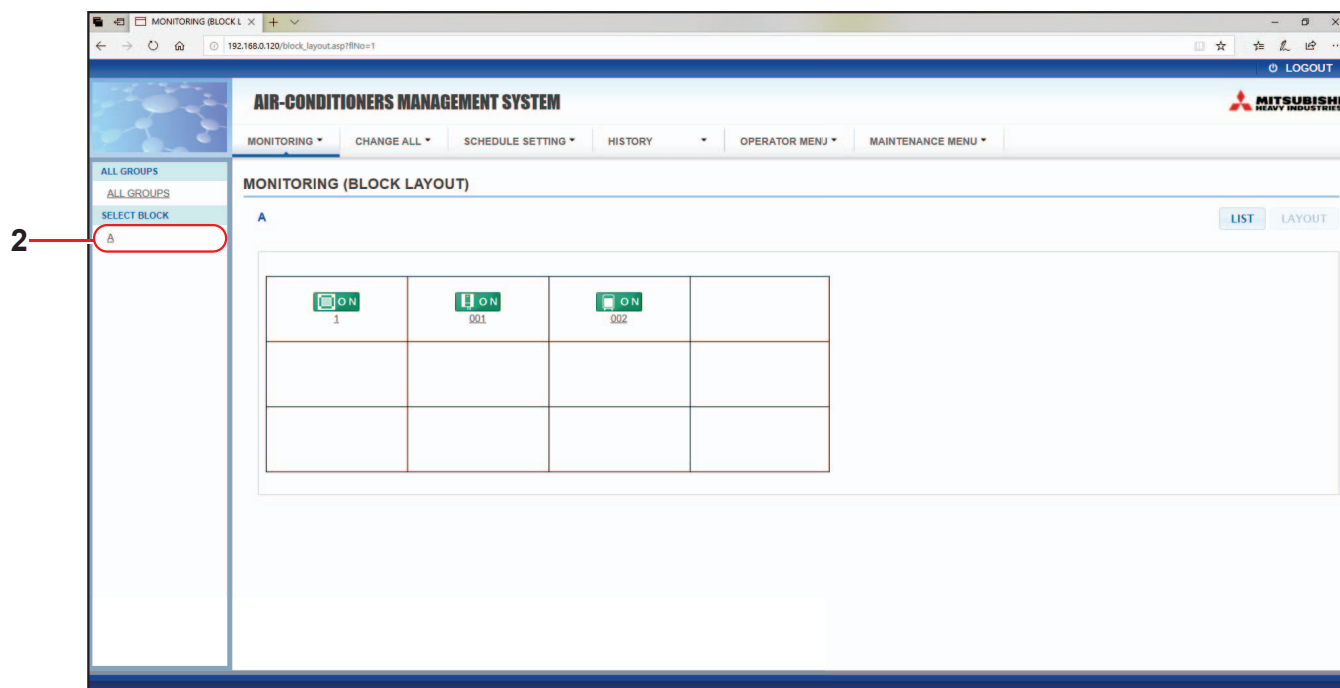


MONITORING (GROUP LIST)-scherm

2. Selecteer een blok.
Om een groepstype te selecteren, klik hierboven op "7".

■ Bloklay-out bewaken

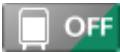
1. Klik vanuit de menubalk (MONITORING) op BLOCK LAYOUT of de knop LAYOUT in het scherm MONITORING (GROUP LIST).



MONITORING (BLOCK LAYOUT)-scherm

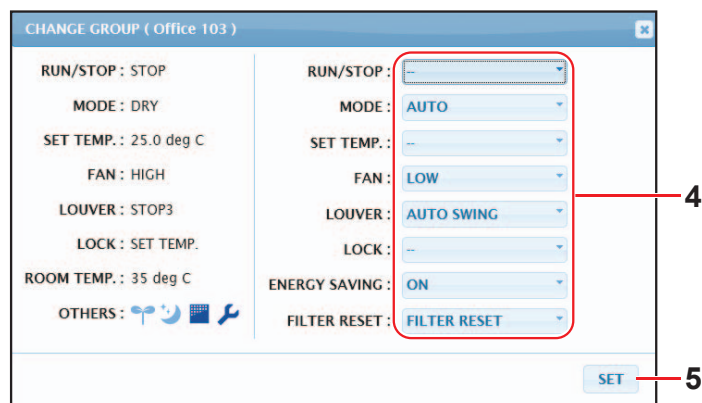
2. Selecteer een blok.

[Soorten en meldingen van bedrijfsstatuspictogrammen]

	In bedrijf	: ten minste één unit in de doelgroep is in bedrijf.
	Gepauzeerd	: alle units in de Q-ton doelgroep zijn gepauzeerd.
	Gestopt	: alle units in de doelgroep zijn gestopt.
	Storing	: een of meer units in de doelgroep hebben een storing.
	Communicatiefout:	: een of meer units in de doelgroep kunnen niet gecontroleerd worden.
	Afwezigheid geactiveerd	: ten minste één unit in de doelgroep is in bedrijf tijdens afwezigheid.
	Afwezigheid gestopt	: alle units zijn gestopt en ten minste één unit in de doelgroep is in bedrijf tijdens afwezigheid.

3. Instellingen van een groep wijzigen

Klik op een groepsnaam in het scherm ALL GROUPS LIST, het scherm BLOCK LAYOUT of het scherm GROUP LIST.



CHANGE GROUP (GROEP WIJZIGEN)-scherm

Op dit scherm kunt u de bedrijfsstatus controleren en de instellingen van elke groep wijzigen. De bedrijfsstatus van een geselecteerde groep wordt aan de linkerkant van het scherm weergegeven. In dit scherm wordt de bedrijfsstatus niet automatisch bijgewerkt.

Opmerking

Wanneer u de temperatuur instelt met SL4, schakelt u de automatische instelling van de afstandsbediening uit.

<Voor airconditionergroep (👉 pagina 32)>

De volgende items kunnen weergegeven en geconfigureerd worden. De getoonde gegevens, met uitzondering van run/stop en filter sign, hebben betrekking op de airconditioner die als representatief is opgegeven. (Zie voor het instellen van de representatieve unit: 👉 pagina 31.)

[RUN/STOP (UITVOEREN/STOPPEN)]

RUN, STOP, HOME LEAVE ON, HOME LEAVE STOP

RUN	: de werking begint
STOP	: de werking stopt
HOME LEAVE ON	: de werking bij afwezigheid begint
HOME LEAVE OFF	: de werking bij afwezigheid stopt

* "STOP (STOPPEN)" wordt alleen getoond als alle airconditioners in de groep stoppen.

[MODE (MODUS)]

AUTO, COOL (KOELEN), DRY (ONTVOCHTIGEN), FAN (VENTILEREN), HEAT (VERWARMEN)

Voor de modus AUTO is instelling van de SL4 centrale bediening nodig. Voor meer informatie raadpleegt u de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening.

* Voor sommige modellen van de airconditioner is de instelling AUTO niet beschikbaar.

[SET TEMP. (TEMPERATUUR INSTELLEN)]

Standaard kan de temperatuur worden ingesteld binnen het bereik van 18 °C tot 30 °C met stappen van 0,5 °C. Wanneer een bedrijfsmodus wordt geselecteerd, wordt het bereik uitgebreid tot de boven- en ondergrens van de geselecteerde modus.

(In de SL4 centrale bediening kan worden overgeschakeld van Fahrenheit naar Celsius en vice versa, en de boven- en ondergrens van de ingestelde temperatuur kan worden uitgebreid. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening.)

* Wanneer u afwezigheid inschakelt, kunt u de modus en temperatuur niet instellen.

[FAN (VENTILEREN)]

POWERFUL (STERK), HIGH (HOOG), MEDIUM (MEDIUM), LOW (LAAG), AUTO

Voor de modus AUTO is instelling van de SL4 centrale bediening nodig.

* Voor sommige modellen van de airconditioner zijn sommige instellingen niet beschikbaar.

[LOUVER (LAMELLEN)]

AUTO SWING (AUTO BEWEGEN), STOP1 (STOPPEN1), STOP2 (STOPPEN2), STOP3 (STOPPEN3), STOP4 (STOPPEN4)

* De ventilatie-instelling wordt genegeerd in configuraties waarbij de airconditioner niet over een ventilatiefunctie beschikt.

[LOCK (VERGRENDELEN)]

Dit item geeft aan in welke mate de handelingen via de afstandsbediening uitgeschakeld moeten worden.

ALL LOCK	: Schakelt alle handelingen uit
ALL UNLOCK	: Staat alle handelingen toe
RUN/STOP (UITVOEREN/STOPPEN)	: Schakelt de handelingen uitvoeren/stoppen uit
MODE (MODUS)	: Schakelt de bedrijfsmodushandelingen uit
SET TEMP. (TEMPERATUUR INSTELLEN)	: Schakelt het wijzigen van de temperatuurinstellingen uit
RUN/STOP (UITVOEREN/STOPPEN) & MODE (MODUS)	: Schakelt de handelingen uitvoeren/stoppen en de bedrijfsmodushandelingen uit
RUN/STOP (UITVOEREN/STOPPEN) & SET TEMP. (TEMPERATUUR INSTELLEN)	: Schakelt de handelingen uitvoeren/stoppen en het wijzigen van de temperatuurinstellingen uit
MODE (MODUS) & SET TEMP. (TEMPERATUUR INSTELLEN)	: Schakelt de bedrijfsmodushandelingen en het wijzigen van de temperatuurinstellingen uit

* Voor sommige modellen van de airconditioner zijn individuele instellingen niet beschikbaar. Voor deze modellen kan alleen "Allow all" (ALL UNLOCK) (alles toestaan) en "Disable all" (ALL LOCK) (alles uitschakelen) worden geselecteerd.

[ENERGY SAVING (ENERGIEBESPARING)]

Klik op de knop ON of OFF.

Wanneer u de knop ON selecteert, wordt het bedrijf voor energiebesparing gestart.

Wanneer u de knop OFF selecteert, wordt het bedrijf voor energiebesparing gestopt.

Gebruik dit bedrijf om energie te besparen. De ingestelde temperatuur van een unit wordt met de buitentemperatuur gecompenseerd.

[FILTER RESET (FILTER RESETTEN)]

Klik op de knop RESET en het filterteken gaat uit.

[ROOM TEMP. (KAMERTEMPERATUUR)]

Toont de ruimtetemperatuur van de representatieve unit.

[OTHERS (OVERIG)]

Toont het filterteken, onderhoud, schemateken, energiebesparing en de stille stand.

	Hier wordt de groep weergegeven die in de planning van de huidige dag voorkomt.
	Energiebesparing (hier wordt de groep voor energiebesparing weergegeven.)
	Stille stand (hier wordt de groep voor stille stand weergegeven.)
	Deze indicator licht op als het filter van ten minste één airconditioner in een blok of groep moet worden gereinigd. Als dit het geval is, reinigt u de filters.
	Inspectie, Inspection 1, Inspection 2
	Reservehandeling (Inspection 3)

<Voor HMU-groep (👉 pagina 32)>

De volgende items kunnen weergegeven of geconfigureerd worden. De getoonde gegevens, met uitzondering van run/stop (uitvoeren/stoppen) en filter sign (filterteken), hebben betrekking op de unit die als representatief is opgegeven. (Voor het instellen van de representatieve unit. 👉 pagina 31.)

[RUN/STOP (UITVOEREN/STOPPEN)]

RUN, STOP (UITVOEREN, STOPPEN)

RUN (UITVOEREN) : de werking begint

STOP (STOPPEN) : de werking stopt

* "STOP (STOPPEN)" wordt alleen getoond als alle units in de groep stoppen.

[MODE (MODUS)]

AUTO, COOL, PUMP, HEAT (AUTOMATISCH, KOELEN, POMPEN, VERWARMEN)

Voor de modus AUTO (AUTOMATISCH) is instelling van de SL4 centrale bediening nodig. Voor meer informatie raadpleegt u de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening.

* Voor sommige modellen is de instelling AUTO (AUTOMATISCH) niet beschikbaar.

[SET TEMP. (TEMPERATUUR INSTELLEN)] (Uitlaatwatertemperatuur)

Standaard kan de temperatuur worden ingesteld binnen het bereik van 15 °C tot 30 °C met stappen van 0,5 °C.

Wanneer een bedrijfsmodus wordt geselecteerd, wordt het bereik uitgebreid tot de boven- en ondergrens van de geselecteerde modus.

(In de SL4 centrale bediening kan worden overgeschakeld van Fahrenheit naar Celsius en vice versa, en de boven- en ondergrens van de ingestelde temperatuur kan worden uitgebreid. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening.)

[LOCK (VERGRENDELEN)]

Dit item geeft aan in welke mate de handelingen via de afstandsbediening uitgeschakeld moeten worden.

ALL LOCK (ALLES VERGRENDELEN) : Schakelt alle handelingen uit

ALL UNLOCK (ALLES ONTGRENDELEN) : Staat alle handelingen toe

RUN/STOP (UITVOEREN/STOPPEN) : Schakelt de handelingen uitvoeren/stoppen uit

MODE (MODUS) : Schakelt de bedrijfsmodushandelingen uit

SET TEMP. (TEMPERATUUR INSTELLEN) : Schakelt het wijzigen van de temperatuurinstellingen uit

RUN/STOP & MODE (UITVOEREN/STOPPEN & MODUS) : Schakelt de handelingen uitvoeren/stoppen en de bedrijfsmodushandelingen uit

RUN/STOP & SET TEMP. (UITVOEREN/STOPPEN & TEMPERATUUR INSTELLEN) : Schakelt de handelingen uitvoeren/stoppen en het wijzigen van de temperatuurinstellingen uit

MODE & SET TEMP. (MODUS & TEMPERATUUR INSTELLEN) : Schakelt de bedrijfsmodushandelingen en het wijzigen van de temperatuurinstellingen uit

[ENERGY SAVING (ENERGIEBESPARING)]

Druk op de knop ON (AAN) of OFF (UIT).

Wanneer u de knop ON (AAN) selecteert, wordt het bedrijf voor energiebesparing gestart.

Wanneer u de knop OFF (UIT) selecteert, wordt het bedrijf voor energiebesparing gestopt.

Gebruik dit bedrijf om energie te besparen. De ingestelde temperatuur van een unit wordt met de buitentemperatuur gecompenseerd.

[SET TEMP. 2 (TEMPERATUUR 2 INSTELLEN)] (Inlaatwatertemperatuur of Afstandsbediening temperatuur)

De temperatuur kan worden ingesteld binnen het bereik van 5 °C tot 55 °C met stappen van 0,5 °C.

[FILTER RESET (FILTER RESETTEN)]

Klik op de knop RESET (RESETTEN) en het filterteken gaat uit.

[OUTLET WATER TEMP. (UITLAATWATERTEMPERATUUR)]

Toont de uitlaatwatertemperatuur van de representatieve unit.

[INLET WATER TEMP. (INLAATWATERTEMPERATUUR)]

Toont de inlaatwatertemperatuur van de representatieve unit.

[R/C SENSOR TEMP. (TEMPERATUUR AFSTANDBEDIENINGSSENSOR)]

Toont de afstandsbedieningstemperatuur van de representatieve unit.

[OTHERS (OVERIG)]

Toont het filterteken, onderhoud, schemateken en energiebesparing.

	Hier wordt de groep weergegeven die in de planning van de huidige dag voorkomt.
	Energiebesparing (hier wordt de groep voor energiebesparing weergegeven.)
	Deze indicator licht op als het filter van ten minste één unit in een blok of groep moet worden gereinigd. Als dit het geval is, reinigt u de filters.
	Inspectie, Inspectie 1, Inspectie 2
	Reservehandeling (Inspectie 3)

<Voor Q-ton groep (👉 pagina 32)>

De volgende items kunnen weergegeven of geconfigureerd worden. De getoonde gegevens, met uitzondering van run/pause/stop (uitvoeren/pauzeren/stoppen), hebben betrekking op de unit die als representatief is opgegeven. (Voor het instellen van de representatieve unit. 👉 pagina 31.)

[RUN/PAUSE/STOP (UITVOEREN/PAUZEREN/STOPPEN)]

RUN, PAUSE, STOP (UITVOEREN, PAUZEREN, STOPPEN)

RUN (UITVOEREN) : de werking begint

PAUSE (PAUZEREN) : de handeling pauzeert

STOP (STOPPEN) : de werking stopt

* "STOP" (STOPPEN) wordt alleen getoond als alle units in de groep stoppen.

[FILL UP (VULLEN)]

Druk op de knop START (STARTEN) of FINISH (BEEÏNDIGEN).

[HW TEMP. (WARMWATERTEMPERATUUR)]

Standaard kan de temperatuur worden ingesteld binnen het bereik van 60 °C tot 90 °C met stappen van 1 °C.

(In de SL4 centrale bediening kan worden overgeschakeld van Fahrenheit naar Celsius en vice versa, en de bovengrens van de ingestelde temperatuur kan worden uitgebreid. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening.)

[SET HW AMOUNT (HOEEVEELHEID WARM WATER INSTELLEN)]

De hoeveelheid warm water kan worden ingesteld binnen het bereik van 10 % tot 100 % met stappen van 10 %.

[KEEP WARM TEMP. (WARMHOUDTEMPERATUUR)]

De temperatuur kan worden ingesteld binnen het bereik van 40 °C tot 63 °C met stappen van 1 °C.

(Raadpleeg de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening alleen wanneer het tanktype OPEN is.)

[ANTI-LEGIONELLA (ANTI-LEGIONELLA)]

Druk op de knop ON (AAN) of OFF (UIT).

[HEATING (VERWARMEN)]

Druk op de knop ON (AAN) of OFF (UIT).

[HEAT SET TEMP. (VERWARMINGSTEMPERATUUR INSTELLEN)]

De temperatuur kan worden ingesteld binnen het bereik van 20 °C tot 52 °C met stappen van 1 °C.

[PEAK-CUT (PIEKONDERBREKING)]

Het [Peak-cut %] (Piekonderbreking %) kan worden ingesteld op 0 %, 40 %, 60 % en 80 %.

Klik op 100 % om te annuleren.

[SILENT (STIL)]

Druk op de knop ON (AAN) of OFF (UIT).

[MODE (MODUS)]

Toont de modus van de representatieve unit.

[HW AMOUNT (HOEEVEELHEID WARM WATER)]

Toont de hoeveelheid warm water van de representatieve unit.

[HEATING STATUS (VERWARMINGSSTATUS)]

Toont de verwarmingsstatus van de representatieve unit.

[OTHERS (OVERIG)]

Toont het onderhoud, schemateken en stille stand.

	Hier wordt de groep weergegeven die in de planning van de huidige dag voorkomt.
	Stille stand (hier wordt de groep voor stille stand weergegeven.)
	Inspectie, Inspectie 1, Inspectie 2
	Reservehandeling (Inspectie 3)

Opmerking

- De items die kunnen worden ingesteld zijn afhankelijk van de toepassing en het tanktype van de representatieve unit. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening.
- Stel tegelijk HW TEMP. (WARMWATERTEMPERATUUR) en KEEP WARM (WARMHOUDEN) in.
- Stel de warmhoudtemperatuur (KEEP WARM (WARMHOUDEN)) 5 °C of meer lager in dan de warm opslagwatertemperatuur (HW TEMP. (WARMWATERTEMPERATUUR)).
Bv.) Wanneer de warm opslagwatertemperatuur 65 °C is, stel dan een warmhoudtemperatuur in van minder dan 60 °C.

4. Instellingen wijzigen

Selecteer een item uit het vervolgkeuzemenu voor de instelling die u wilt wijzigen.

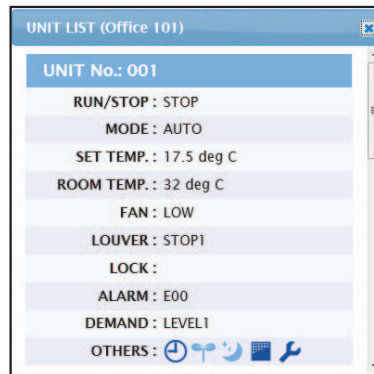
5. Pas de gewijzigde instelling toe.

Klik op de knop SET.

Indien u meerdere items selecteert en op de knop SET (INSTELLEN) klikt, kunt u de instellingen van deze gezamenlijke items in één keer wijzigen.

6. De lijst met units tonen

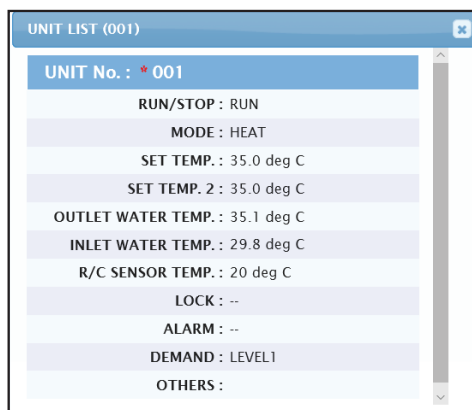
Klik op UNIT LIST (LIJST MET UNITS) om de lijst met bedieningsstatussen te tonen van de unit die tot de geselecteerde groep behoort. De volgende items worden in de lijst getoond.



UNIT LIST-scherm

[REP. (REPRESENTATIEF)]	: Toont een "*" om de representatieve unit van de doelgroep aan te geven. Gegevens van de representatieve unit worden overgenomen in de bedrijfsinstelling van de groep, met uitzondering van de gegevens van de items run/stop/home leave on/home leave off en filter sign.
[UNIT]	: Toont het nummer van de airconditioner.
[RUN/STOP (UITVOEREN/STOPPEN)]	: Toont run/stop als status van de airconditioner.
[MODE (MODUS)]	: Toont de bedrijfsmodus van de airconditioner.
[SET TEMP. (TEMPERATUUR INSTELLEN)]	: Toont de temperatuurinstelling van de airconditioner.
[ROOM TEMP. (KAMERTEMPERATUUR)]	: Toont de temperatuur van de ruimte waar de airconditioner geïnstalleerd is.
[FAN (VENTILEREN)]	: Toont de instelling voor de waaiersnelheid van de airconditioner.
[LOUVER (LAMELLEN)]	: Toont de ventilatie-instelling van de airconditioner.
[LOCK (VERGRENDELEN)]	: Toont de ongeldige werking van de afstandsbediening.
[ALARM (ALARM)]	: Toont de foutcode wanneer een storing optreedt of een onderhoudscode.(*)
[DEMAND (VRAAG)]	: Toont het verwerkingsniveau wanneer er een vraagsignaal wordt ingevoerd.(*)
[OTHERS (OVERIG)]	: Toont het filterteken, onderhoud, schemateken, energiebesparing en de stille stand.(*)

(*) Voor meer informatie over elk item raadpleegt u de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening.



[REP. (REPRESENTATIEF)]

: Toont het teken “*” om de representatieve unit van de doelgroep aan te duiden.

Gegevens van de representatieve unit worden gereflecteerd op de handelingsinstellingen van de groep, behalve voor de gegevens op de items run/stop (uitvoeren/stoppen) en filter sign (filterteken).

[UNIT (UNIT)]

: Toont het unitnummer.

[RUN/STOP
(UITVOEREN/STOPPEN)]

: Toont run/stop (uitvoeren/stoppen) als de status van de unit.

[MODE (MODUS)]

: Toont de bedrijfsmodus van de unit.

[SET TEMP.
(TEMPERATUUR INSTELLEN)]

: Toont de temperatuurinstelling (Uitlaatwatertemperatuur) van de unit.

[SET TEMP. 2
(TEMPERATUUR 2 INSTELLEN)]

: Toont de instelling van temperatuur 2 (Inlaatwatertemperatuur of Afstandsbediening temperatuur) van de unit.

[OUTLET WATER TEMP.
(UITLAATWATERTEMPERATUUR)]

: Toont de uitlaatwatertemperatuur.

[INLET WATER TEMP.
(INLAATWATERTEMPERATUUR)]

: Toont de inlaatwatertemperatuur.

[R/C SENSOR TEMP.
(TEMPERATUUR
AFSTANDBEDIENINGSSENSOR)]

: Toont de afstandsbedieningstemperatuur.

[LOCK (VERGRENDELEN)]

: Toont de ongeldige handeling van de afstandsbediening.

[ALARM (ALARM)]

: Toont de foutcode wanneer een storing optreedt of een onderhoudscode.(*)

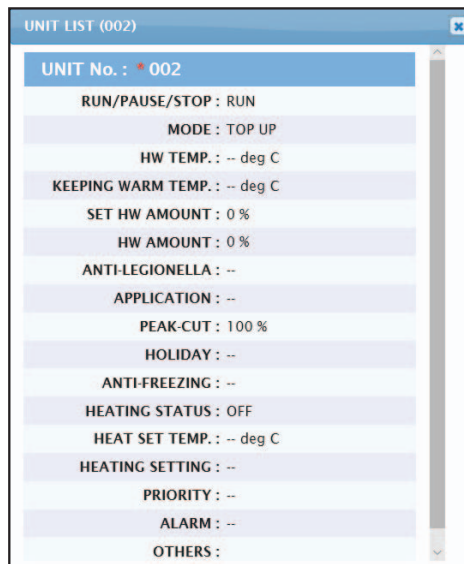
[DEMAND (VRAAG)]

: Toont het verwerkingsniveau wanneer er een vraagsignaal wordt ingevoerd.(*)

[OTHERS (OVERIG)]

: Toont filterteken, onderhoud, schemateken en energiebesparing.(*)

(*) Voor meer informatie over elk item raadpleegt u de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening.



[REP. (REPRESENTATIEF)]

: Toont het teken “*” om de representatieve unit van de doelgroep aan te duiden.

Gegevens van de representatieve unit worden gereflecteerd op de handelingsinstellingen van de groep, behalve voor de gegevens op het item run/pause/stop (uitvoeren/pauzeren/stoppen).

[UNIT (UNIT)]

: Toont het unitnummer.

[RUN/PAUSE/STOP

(UITVOEREN/PAUZEREN/STOPPEN)]

: Toont run/pause/stop (uitvoeren/pauzeren/stoppen) als de status van de unit.

[MODE (MODUS)]

: Toont de bedrijfsmodus van de unit.

[HW TEMP.

(WARMWATERTEMPERATUUR)]

: Toont de warmwatertemperatuurinstelling van de unit.

[KEEPING WARM TEMP.

(WARMHOUDTEMPERATUUR)]

: Toont de warmhoudtemperatuurinstelling van de unit.

[SET HW AMOUNT

(HOEVEELHEID WARM WATER
INSTELLEN)]

: Toont de doelopslaghoeveelheid warm water.

[HW AMOUNT

(HOEVEELHEID WARM WATER)]

: Toont de opslaghoeveelheid warm water.

[ANTI-LEGIONELLA (ANTI-LEGIONELLA)]

: Toont de anti-legionellastatus.

[APPLICATION (TOEPASSING)]

: Toont de toepassingsinstelling.

[PEAK-CUT (PIEKONDERBREKING)]

: Toont de piekonderbrekingsstatus.

[HOLIDAY (VAKANTIE)]

: Toont de vakantie-instelling.

[ANTI-FREEZING (ANTIVRIES)]

: Toont de antivriesstatus.

[HEATING STATUS

(VERWARMINGSSTATUS)]

: Toont de verwarmingsstatusinstelling van de unit.

[HEAT SET TEMP.

(VERWARMINGSTEMPERATUUR
INSTELLEN)]

: Toont de instelling verwarmingstemperatuur instellen van de unit.

[HEATING SETTING

(VERWARMING INSTELLEN)]

: Toont de verwarmingsinstelling van de unit.

[PRIORITY (PRIORITEIT)]

: Toont de prioriteitsinstelling van de unit.

[ALARM (ALARM)]

: Toont de foutcode wanneer een storing optreedt of een onderhoudscode.(*)

[OTHERS (OVERIG)]

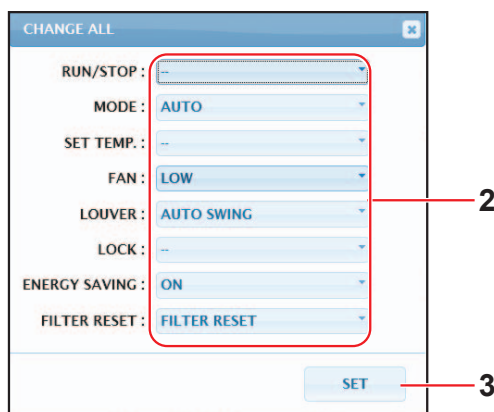
: Toont onderhoud, schemateken en stille stand.(*)

(*) Voor meer informatie over elk item raadpleegt u de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening.

Alles wijzigen

Op het scherm CHANGE ALL kunt u collectieve handelingen voor de doelgroep uitvoeren. De doelgroep voor collectieve handelingen moet vooraf worden gespecificeerd. ➡ pagina 31

1. Klik vanuit de menubalk op CHANGE ALL.



CHANGE ALL (ALLES WIJZIGEN)-scherm

2. Instellingen collectief wijzigen

In het vervolgkeuzemenu van de instelling die u wilt wijzigen, kiest u een item en klikt u op de knop SET (INSTELLEN).

3. Pas de gewijzigde instelling toe.

Klik op de knop SET.

Indien u meerdere items selecteert en op de knop SET (INSTELLEN) klikt, kunt u de instellingen van deze gezamenlijke items in één keer wijzigen.

De gegevens van de instellingen zijn hetzelfde als de gegevens van de groepsinstellingen die worden beschreven in pagina 8.

Schema instellen

Op het scherm SCHEDULE SETTING (SCHEMA INSTELLEN) (SCHEMA INSTELLEN) kunt u het bedrijfsschema van de unit configureren.

Op het scherm kunnen de volgende schema-items worden geconfigureerd.

- TODAY'S SCHEDULE (SCHEMA VAN VANDAAG)
- YEARLY SCHEDULE (JAARLIJKS SCHEMA)
- DETAILED DAILY SCHEDULE (GEDETAILLEERD DAGELIJKS SCHEMA)
- SEASON SETTING (SEIZOEN INSTELLEN)
- DEFAULT SCHEDULE SETTING (STANDAARDSCHHEMA INSTELLEN)

Opmerking

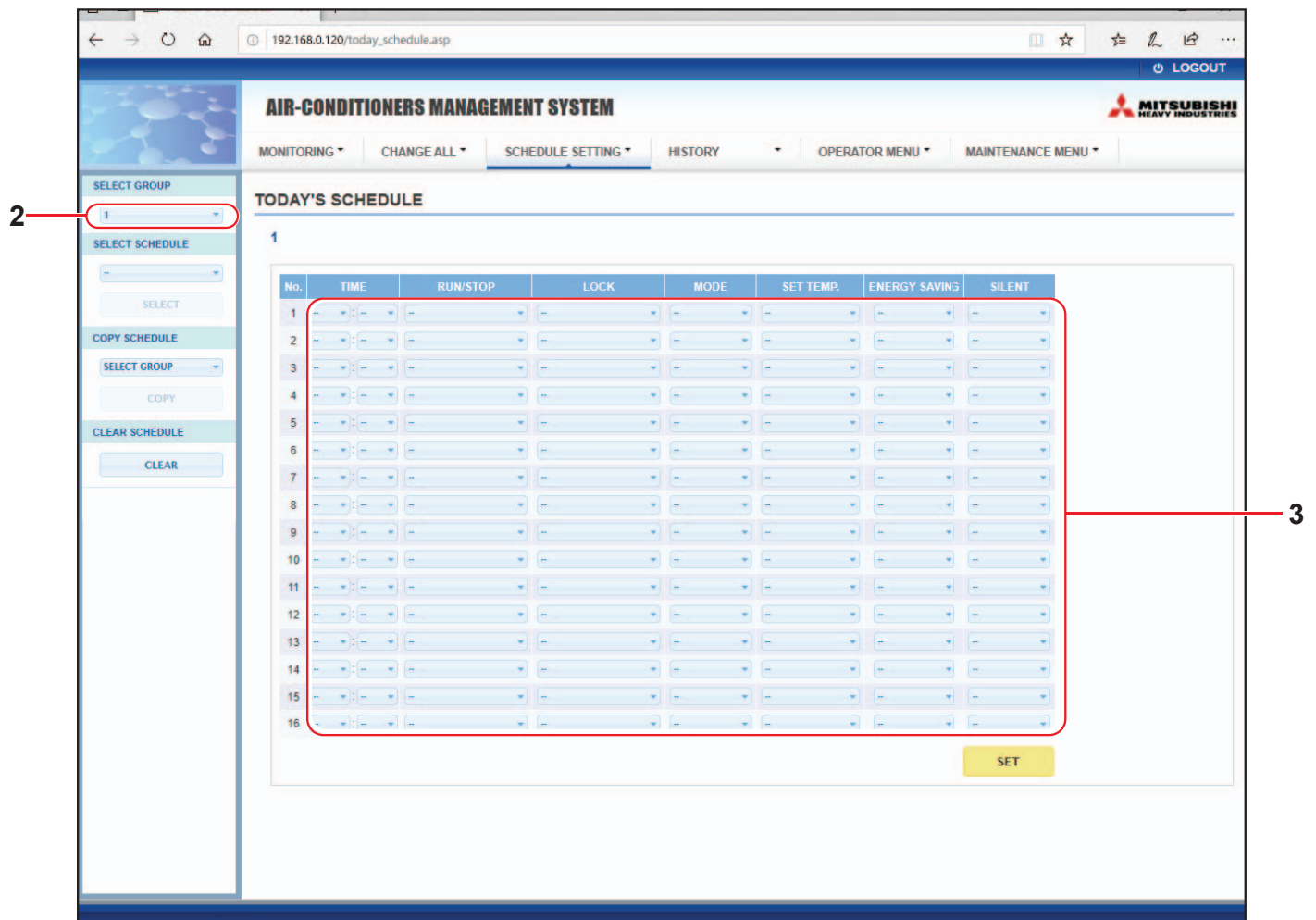
Wanneer u de temperatuur instelt met SL4, schakelt u de automatische instelling van de afstandsbediening uit.

■ Schema van vandaag

Op het scherm TODAY'S SCHEDULE (SCHEMA VAN VANDAAG) kunt u het bedrijfsschema van de actuele dag voor elke groep configureren.

De instellingen in het jaarlijkse schema en gedetailleerde, dagelijkse schema worden meegenomen in het schema van de actuele dag.

1. TODAY'S SCHEDULE selecteren vanuit de menubalk (SCHEDULE SETTING).



TODAY'S SCHEDULE (SCHEMA VAN VANDAAG)-scherm

2. Selecteer een doelgroep.

In het vervolgkeuzemenu SELECT GROUP linksboven in het scherm, selecteert u een doelgroepnaam.

3. Nieuwe instellingen invoeren.

In het vervolgkeuzemenu selecteert u een item waarvan u de instelling wilt wijzigen. Op dit scherm kunt u per dag tot 16 schema-instellingen vastleggen voor de volgende items.

[TIME (TIJD)]

Bedrijfstijdsinstelling (per minuut)

<Voor airconditionergroep (👉 pagina 32)>

[RUN/STOP (UITVOEREN/STOPPEN)]

Leeg (ongespecificeerd), RUN, STOP, HOME LEAVE ON, HOME LEAVE OFF

[LOCK (VERGRENDELEN)]

Leeg (ongespecificeerd), ALL LOCK, ALL UNLOCK, RUN/STOP (UITVOEREN/STOPPEN), MODE (MODUS), SET TEMP. (TEMPERATUUR INSTELLEN), RUN/STOP (UITVOEREN/STOPPEN) & MODE, RUN/STOP (UITVOEREN/STOPPEN) & SET TEMP. (TEMPERATUUR INSTELLEN), MODE (MODUS) & SET TEMP. (TEMPERATUUR INSTELLEN)

* Aangezien de selecteerbare items, afhankelijk van de actuele instellingen, kunnen variëren, dient u de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening te raadplegen.

[MODE (MODUS)]	Leeg (ongespecificeerd), AUTO, COOL (KOELEN), DRY (ONTVOCHTIGEN), FAN (VENTILEREN), HEAT (VERWARMEN), SEIZOEN  pagina 25 * Aangezien de selecteerbare items, afhankelijk van de actuele instellingen, kunnen variëren, dient u de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening te raadplegen.
[SET TEMP. (TEMPERATUUR INSTELLEN)]	Standaard kan de temperatuur worden ingesteld binnen het bereik van 18 °C tot 30 °C met stappen van 0,5 °C. Wanneer een bedrijfsmodus wordt geselecteerd, wordt het bereik uitgebreid tot de boven- en ondergrens van de geselecteerde modus. (In de SL4 centrale bediening kan worden overgeschakeld van Fahrenheit naar Celsius en vice versa, en de boven- en ondergrens van de ingestelde temperatuur kan worden uitgebreid. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening.)
[ENERGY SAVING (ENERGIEBESPARING)]	Leeg (ongespecificeerd), ON, OFF  pagina 9
[SILENT (STIL)]	Leeg (ongespecificeerd), ON, OFF * Er wordt prioriteit gegeven aan de geluidsarme werking van de buitenunit. Deze functie is voor sommige binnenunits niet mogelijk.

<Voor HMU-groep (pagina 32)>

[RUN/STOP (UITVOEREN/STOPPEN)]	Leeg (ongespecificeerd), RUN, STOP (UITVOEREN, STOPPEN)
[LOCK (VERGRENDELEN)]	Leeg (ongespecificeerd), ALL LOCK, ALL UNLOCK, RUN/STOP, MODE, SET TEMP., RUN/STOP & MODE, RUN/STOP & SET TEMP., MODE & SET TEMP. (VERGRENDELEN, ONTGRENDELEN, UITVOEREN/STOPPEN, MODUS, TEMPERATUUR INSTELLEN, UITVOEREN/STOPPEN & MODUS, UITVOEREN/STOPPEN & TEMPERATUUR INSTELLEN, MODUS & TEMPERATUUR INSTELLEN) * Aangezien de selecteerbare items, afhankelijk van de actuele instellingen, kunnen variëren, dient u de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening te raadplegen.
[MODE (MODUS)]	Leeg (ongespecificeerd), AUTO, COOL, PUMP, HEAT, SEASON (AUTOMATISCH, KOELEN, POMPEN, VERWARMEN, SEIZOEN)  pagina 25 * Aangezien de selecteerbare items, afhankelijk van de actuele instellingen, kunnen variëren, dient u de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening te raadplegen.
[SET TEMP. (TEMPERATUUR INSTELLEN)]	Standaard kan de temperatuur (Uitlaatwatertemperatuur) worden ingesteld binnen het bereik van 15 °C tot 30 °C met stappen van 0,5 °C. Wanneer een bedrijfsmodus wordt geselecteerd, wordt het bereik uitgebreid tot de boven- en ondergrens van de geselecteerde modus. (In de SL4 centrale bediening kan worden overgeschakeld van Fahrenheit naar Celsius en vice versa, en de boven- en ondergrens van de ingestelde temperatuur kan worden uitgebreid. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening.)
[ENERGY SAVING (ENERGIEBESPARING)]	Leeg (ongespecificeerd), ON, OFF (AAN, UIT)  pagina 11
[SET TEMP. 2 (TEMPERATUUR 2 INSTELLEN)]	De temperatuur (Inlaatwatertemperatuur of Afstandsbediening temperatuur) kan worden ingesteld binnen het bereik van 5 °C tot 55 °C met stappen van 0,5 °C.

<Voor Q-ton groep (pagina 32)>

Opmerking

- Stel de items in afhankelijk van de toepassing.
- Stel de warm opslagwatertemperatuur (HW TEMP.) (WARM WATERTEMPERATUUR) 5 °C of meer hoger in dan de warmhoudtemperatuur.
Bv.) Wanneer de warmhoudtemperatuur 60 °C is, stel dan de warmwatertemperatuur hoger in dan 65 °C.

[HW TEMP. (WARMWATERTEMPERATUUR)]	Standaard kan de temperatuur worden ingesteld binnen het bereik van 60 °C tot 90 °C met stappen van 1 °C. (In de SL4 centrale bediening kan worden overgeschakeld van Fahrenheit naar Celsius en vice versa, en de bovengrens van de ingestelde temperatuur kan worden uitgebreid. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening.)
[SET HW AMOUNT (HOEEVEELHEID WARM WATER INSTELLEN)]	De hoeveelheid warm water kan worden ingesteld binnen het bereik van 10 % tot 100 % met stappen van 10 %.
[ANTI-LEGIONELLA (ANTI-LEGIONELLA)]	Druk op de knop ON (AAN) of OFF (UIT).
[PEAK-CUT (PIEKONDERBREKING)]	Het [Peak-cut %] (Piekonderbreking %) kan worden ingesteld op 0 %, 40 %, 60 % en 80 %. Klik op 100 % om te annuleren.
[SILENT (STIL)]	Druk op de knop ON (AAN) of OFF (UIT).

[HEATING (VERWARMEN)]
[HEAT SET TEMP.
(VERWARMINGSTEMPERATUUR
INSTELLEN)]

Druk op de knop ON (AAN) of OFF (UIT).

De temperatuur kan worden ingesteld binnen het bereik van 20 °C tot 52 °C met stappen van 1 °C.

Opmerking

- Klik in de lijst SELECT SCHEDULE op het item dat u wilt wijzigen, wanneer u de huidige instellingen wilt overschrijven met het gedetailleerde dagelijkse schema, zoals WEEKDAY.
- Klik op de knop CLEAR om alle instellingen te verwijderen.
- Configureer de schema-instellingen zodat item 1 t/m 16 op chronologische volgorde worden gesorteerd.
- Instellingen zonder tijdsinstellingen zijn ongeldig, ook wanneer andere items geconfigureerd zijn.

4. Pas de gewijzigde instelling toe.

Klik op de knop SET (INSTELLEN) rechtsonder in het scherm. Dit is van toepassing op de gewijzigde instellingen.

■ Jaarlijks schema

Op het scherm YEARLY SCHEDULE (JAARLIJKS SCHEMA) kunt u het bedrijfsschema voor een jaar configureren.

De instellingen voor het volgende jaar weerspiegelen het standaardschema (📖 pagina 26).

1. YEARLY SCHEDULE selecteren vanuit de menubalk (SCHEDULE SETTING).

The screenshot shows the 'YEARLY SCHEDULE' screen of the 'AIR-CONDITIONERS MANAGEMENT SYSTEM'. The sidebar on the left has a 'SELECT GROUP' dropdown menu, which is highlighted with a red circle and the number 2. The main area displays a calendar grid for the year 2021, with days 1 through 31. Each day has a 'NO SETTING' dropdown menu. A red box highlights the calendar grid, with a red line pointing to the number 3. A 'SET' button is located at the bottom right of the calendar grid.

YEARLY SCHEDULE (JAARLIJKS SCHEMA)-scherm

2. Selecteer een doelgroep.

In het vervolgkeuzemenu SELECT GROUP linksboven in het scherm, selecteert u een doelgroepnaam.

3. Nieuwe instellingen invoeren.

Klik op de positie die de actuele instelling weergeeft van een datum die u wilt wijzigen. Zodra het vervolgkeuzemenu verschijnt, selecteert u een nieuwe instelling uit het menu. Er kunnen twee of meer schema's tegelijkertijd worden gewijzigd. De volgende vijf gedetailleerde dagelijkse schema's kunnen geselecteerd worden.

[WEEKDAY (WERKDAG)]	: Past de schema-instellingen voor de weekdag toe op de doeldatum.
[HOLIDAY (VAKANTIE)]	: Past de schema-instellingen voor feestdagen toe op de doeldatum.
[SPECIAL1 (SPECIAAL1)]	: Past de schema-instellingen voor speciale dag 1 toe op de doeldatum.
[SPECIAL2 (SPECIAAL2)]	: Past de schema-instellingen voor speciale dag 2 toe op de doeldatum.
[NO SETTING (GEEN INSTELLING)]	: Past geen enkele instelling toe op het schema van de doeldatum.

Opmerking

Het gedetailleerde dagelijkse schema moet vooraf geconfigureerd worden. Zie Gedetailleerd dagelijks schema in pagina 22 om de instellingen te configureren.

4. Pas de gewijzigde instelling toe.

Klik op de knop SET (INSTELLEN) rechtsonder in het scherm. Dit is van toepassing op de gewijzigde instellingen.

Opmerking

- Druk op  of  om de maand te wijzigen.
- Als u op de knop DEFAULT (STANDAARD) drukt, wordt het standaardschema ( pagina 26) ingesteld.
- Klik op de knop CLEAR om alle instellingen te verwijderen.

■ Gedetailleerd dagelijks schema

Op het scherm DETAILED DAILY SCHEDULE (GEDETAILLEERD DAGELIJKS SCHEMA) kunt u het gedetailleerde dagelijkse schema configureren.

Het schema geeft WEEKDAY (WERKDAG), HOLIDAY (VAKANTIE), SPECIAL1 (SPECIAAL1) en SPECIAL2 (SPECIAAL2) aan. Het bedrijfsschema kan voor elke groep geconfigureerd worden.

1. DETAILED DAILY SCHEDULE selecteren vanuit de menubalk (SCHEDULE SETTING).

The screenshot shows the 'AIR-CONDITIONERS MANAGEMENT SYSTEM' interface. The top navigation bar includes 'MONITORING', 'CHANGE ALL', 'SCHEDULE SETTING' (selected), 'HISTORY', 'OPERATOR MENU', and 'MAINTENANCE MENU'. The left sidebar contains 'SELECT GROUP' (1), 'SELECT SCHEDULE' (3), and 'COPY SCHEDULE' sections. The 'SELECT SCHEDULE' section has buttons for 'WEEKDAY', 'HOLIDAY', 'SPECIAL 1', and 'SPECIAL 2'. The main area displays the 'DETAILED DAILY SCHEDULE' for group '1'. It features a table with 16 rows and 8 columns: 'No.', 'TIME', 'RUN/STOP', 'LOCK', 'MODE', 'SET TEMP.', 'ENERGY SAVING', and 'SILENT'. A red box highlights the table area (4). A 'SET' button is located at the bottom right of the table.

DETAILED DAILY SCHEDULE (GEDETAILLEERD DAGELIJKS SCHEMA)-scherm

2. Selecteer een doelgroep.

In het vervolgkeuzemenu SELECT GROUP linksboven in het scherm, selecteert u een doelgroepnaam.

3. Selecteer het gedetailleerde dagelijkse schema.

Bij SELECT SCHEDULE aan de linkerkzijde van het scherm klikt u op het gedetailleerde dagelijkse schema waarvan u de instellingen wilt wijzigen.

Het actuele schema van het geselecteerde gedetailleerde, dagelijkse schema verschijnt.

4. Voer de nieuwe instelling in.

In het vervolgkeuzemenu selecteert u een item waarvan u de instelling wilt wijzigen. Op dit scherm kunt u per dag tot 16 schema-instellingen vastleggen voor de volgende items.

[TIME (TIJD)]

Bedrijfstijdsinstelling (per minuut)

<Voor airconditionergroep (👉 pagina 32)>

[RUN/STOP (UITVOEREN/STOPPEN)] Leeg (ongespecificeerd), RUN, STOP, HOME LEAVE ON, HOME LEAVE OFF

[LOCK (VERGRENDELEN)] Leeg (ongespecificeerd), ALL LOCK, ALL UNLOCK, RUN/STOP (UITVOEREN/STOPPEN), MODE (MODUS), SET TEMP. (TEMPERATUUR INSTELLEN), RUN/STOP (UITVOEREN/STOPPEN) & MODE, RUN/STOP (UITVOEREN/STOPPEN) & SET TEMP. (TEMPERATUUR INSTELLEN), MODE (MODUS) & SET TEMP. (TEMPERATUUR INSTELLEN)

* Aangezien de selecteerbare items, afhankelijk van de actuele instellingen, kunnen variëren, dient u de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening te raadplegen.

[MODE (MODUS)] Leeg (ongespecificeerd), AUTO, COOL (KOELEN), DRY (ONTVOCHTIGEN), FAN (VENTILEREN), HEAT (VERWARMEN), SEIZOEN (👉 pagina 25)

* Aangezien de selecteerbare items, afhankelijk van de actuele instellingen, kunnen variëren, dient u de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening te raadplegen.

[SET TEMP. (TEMPERATUUR INSTELLEN)] Standaard kan de temperatuur worden ingesteld binnen het bereik van 18 °C tot 30 °C met stappen van 0,5 °C. Wanneer een bedrijfsmodus wordt geselecteerd, wordt het bereik uitgebreid tot de boven- en ondergrens van de geselecteerde modus. (In de SL4 centrale bediening kan worden overgeschakeld van Fahrenheit naar Celsius en vice versa, en de boven- en ondergrens van de ingestelde temperatuur kan worden uitgebreid. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening.)

[ENERGY SAVING
(ENERGIEBESPARING)]

Leeg (ongespecificeerd), ON, OFF (👉 pagina 9)

[SILENT (STIL)]

Leeg (ongespecificeerd), ON, OFF

* Er wordt prioriteit gegeven aan de geluidsarme werking van de buitenunit. Deze functie is voor sommige binnenunits niet mogelijk.

<Voor HMU-groep (👉 pagina 32)>

[RUN/STOP (UITVOEREN/STOPPEN)] Leeg (ongespecificeerd), RUN, STOP (UITVOEREN, STOPPEN)

[LOCK (VERGRENDELEN)] Leeg (ongespecificeerd), ALL LOCK, ALL UNLOCK, RUN/STOP, MODE, SET TEMP., RUN/STOP & MODE, RUN/STOP & SET TEMP., MODE & SET TEMP. (VERGRENDELEN, ONTGRENDELEN, UITVOEREN/STOPPEN, MODUS, TEMPERATUUR INSTELLEN, UITVOEREN/STOPPEN & MODUS, UITVOEREN/STOPPEN & TEMPERATUUR INSTELLEN, MODUS & TEMPERATUUR INSTELLEN)

* Aangezien de selecteerbare items, afhankelijk van de actuele instellingen, kunnen variëren, dient u de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening te raadplegen.

[MODE (MODUS)] Leeg (ongespecificeerd), AUTO, COOL, PUMP, HEAT, SEASON (AUTOMATISCH, KOELEN, POMPEN, VERWARMEN, SEIZOEN) (👉 pagina 25)

* Aangezien de selecteerbare items, afhankelijk van de actuele instellingen, kunnen variëren, dient u de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening te raadplegen.

[SET TEMP. (TEMPERATUUR INSTELLEN)] Standaard kan de temperatuur (Uitlaatwatertemperatuur) worden ingesteld binnen het bereik van 15 °C tot 30 °C met stappen van 0,5 °C. Wanneer een bedrijfsmodus wordt geselecteerd, wordt het bereik uitgebreid tot de boven- en ondergrens van de geselecteerde modus. (In de SL4 centrale bediening kan worden overgeschakeld van Fahrenheit naar Celsius en vice versa, en de boven- en ondergrens van de ingestelde temperatuur kan worden uitgebreid. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening.)

[ENERGY SAVING]
([ENERGIEBESPARING])

Leeg (ongespecificeerd), ON, OFF (AAN, UIT) (👉 pagina 11)

[SET TEMP. 2]
([TEMPERATUUR 2 INSTELLEN])

De temperatuur (Inlaatwatertemperatuur of Afstandsbediening temperatuur) kan worden ingesteld binnen het bereik van 5 °C tot 55 °C met stappen van 0,5 °C.

Opmerking

- Stel de items in afhankelijk van de toepassing.
- Stel de warm opslagwatertemperatuur (HW TEMP.) (WARM WATERTEMPERATUUR) 5 °C of meer hoger in dan de warmhoudtemperatuur.
Bv.) Wanneer de warmhoudtemperatuur 60 °C is, stel dan de warmwatertemperatuur hoger in dan 65 °C.

[HW TEMP. (WARMWATERTEMPERATUUR)] Standaard kan de temperatuur worden ingesteld binnen het bereik van 60 °C tot 90 °C met stappen van 1 °C.
(In de SL4 centrale bediening kan worden overgeschakeld van Fahrenheit naar Celsius en vice versa, en de bovengrens van de ingestelde temperatuur kan worden uitgebreid. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening.)

[SET HW AMOUNT
(HOEVEELHEID WARM WATER INSTELLEN)] De hoeveelheid warm water kan worden ingesteld binnen het bereik van 10 % tot 100 % met stappen van 10 %.

[ANTI-LEGIONELLA (ANTI-LEGIONELLA)] Druk op de knop ON (AAN) of OFF (UIT).

[PEAK-CUT (PIEKONDERBREKING)] Het [Peak-cut %] (Piekonderbreking %) kan worden ingesteld op 0 %, 40 %, 60 % en 80 %.

Klik op 100 % om te annuleren.

[SILENT (STIL)] Druk op de knop ON (AAN) of OFF (UIT).

[HEATING (VERWARMEN)] Druk op de knop ON (AAN) of OFF (UIT).

[HEAT SET TEMP.
(VERWARMINGSTEMPERATUUR
INSTELLEN)] De temperatuur kan worden ingesteld binnen het bereik van 20 °C tot 52 °C met stappen van 1 °C.

Opmerking

- Configureer de schema-instellingen zodat items 1 t/m 16 op chronologische volgorde worden gesorteerd.
- Instellingen zonder tijdsinstellingen zijn ongeldig, ook wanneer andere items geconfigureerd zijn.
- Klik op de knop CLEAR om alle instellingen te verwijderen.

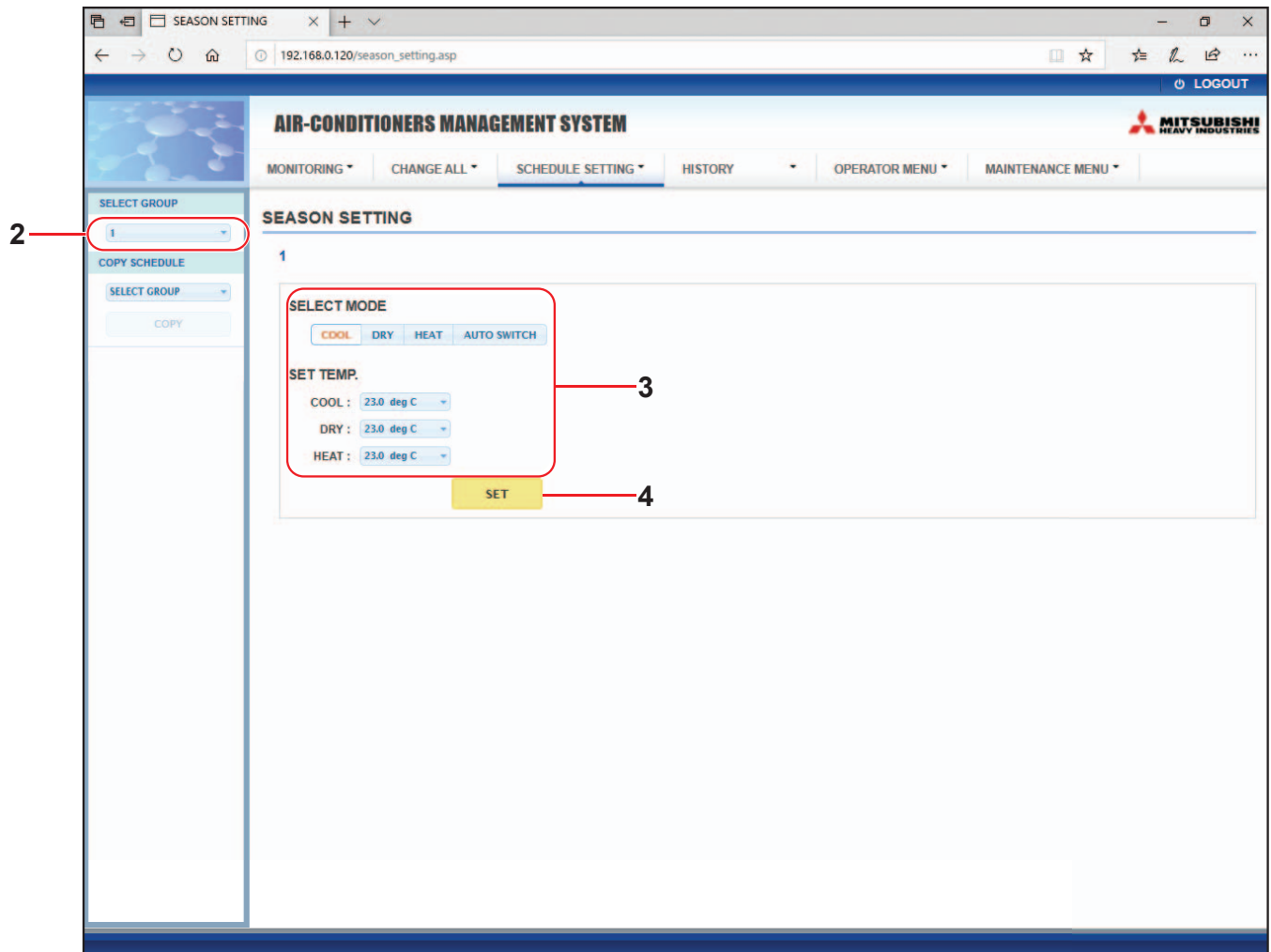
5. Pas de gewijzigde instelling toe.

Klik op de knop SET (INSTELLEN) rechtsonder in het scherm. Dit is van toepassing op de gewijzigde instellingen.

■ Seizoensinstelling

Op het scherm SEASON SETTING (SEIZOEN INSTELLEN) (SEIZOEN INSTELLEN) kunt u het bedrijf configureren voor unit waarvan de bedrijfsmodus is ingesteld op "SEIZOEN" (SEIZOEN). Het bedrijf kan voor elke groep worden ingesteld. Wanneer u de modus "SEIZOEN" selecteert, kunt u de bedrijfsmodus en de temperatuurinstelling collectief wijzigen bij het wisselen van de seizoenen.

1. SEASON SETTING selecteren vanuit de menubalk (SCHEDULE SETTING).



SEASON SETTING-scherm

2. Selecteer een doelgroep.

In het vervolgkeuzemenu SELECT GROUP linksboven in het scherm, selecteert u een doelgroepnaam (behalve de Q-ton groep).

3. Nieuwe instellingen invoeren.

Selecteer een bedrijfsmodus uit de volgende items en selecteer een ingestelde ruimtetemperatuur uit het vervolgkeuzemenu.

- | | |
|----------------------|---|
| [COOL (KOELEN)] | : Werkt in de modus koelen wanneer de bedrijfsmodus op "SEIZOEN" is ingesteld. |
| [DRY (ONTVOCHTIGEN)] | : Werkt in de modus drogen wanneer de bedrijfsmodus op "SEIZOEN" is ingesteld (behalve de HMU groep). |
| [HEAT (VERWARMEN)] | : Werkt in de modus verwarmen wanneer de bedrijfsmodus op "SEIZOEN" is ingesteld. |
| [AUTO SWITCH] | : Werkt in de modus automatisch schakelen wanneer de bedrijfsmodus op "SEIZOEN" is ingesteld. |
- * De bedrijfsmodus van de unit wordt bepaald door de buitentemperatuur.

4. Pas de gewijzigde instelling toe.

Klik op de knop SET onder aan het scherm. Dit is van toepassing op de gewijzigde instellingen.

■ Een standaardschema instellen

1. Selecteer DEFAULT SCHEDULE SETTING (STANDAARDSHEMA INSTELLEN) op de menubalk (SCHEDULE SETTING (SCHEMA INSTELLEN)).

2

The screenshot shows the 'AIR-CONDITIONERS MANAGEMENT SYSTEM' interface. The top navigation bar includes 'MONITORING', 'CHANGE ALL', 'SCHEDULE SETTING', 'HISTORY', 'OPERATOR MENU', and 'MAINTENANCE MENU'. The 'SCHEDULE SETTING' tab is active. On the left sidebar, there are buttons for 'SELECT GROUP', 'COPY SCHEDULE', 'CLEAR SCHEDULE', and 'COPY'. The main content area is titled 'DEFAULT SCHEDULE SETTING' and shows a table with 'DAY SETTING' and 'DATE SETTING' columns. The 'DAY SETTING' column has dropdowns for 'SUN', 'MON', 'TUE', 'WED', 'THU', 'FRI', and 'SAT'. The 'DATE SETTING' column has a list of dates from 1 to 15. A 'SET' button is at the bottom right.

DAY SETTING		DATE SETTING	
SUN :	HOLIDAY	1	--
MON :	WEEKDAY	2	--
TUE :	WEEKDAY	3	--
WED :	WEEKDAY	4	--
THU :	WEEKDAY	5	--
FRI :	WEEKDAY	6	--
SAT :	HOLIDAY	7	--
		8	--
		9	--
		10	--
		11	--
		12	--
		13	--
		14	--
		15	--

SET

Scherm DEFAULT SCHEDULE SETTING (STANDAARDSHEMA INSTELLEN)

2. Selecteer een doelgroep.
In het vervolgkeuzemenu SELECT GROUP (GROEP SELECTEREN) linksboven in het scherm selecteert u een doelgroepsnaam.
3. Voer nieuwe instellingen in.
Stel het dagelijkse schema in op WEEKDAY (WERKDAG), HOLIDAY (VAKANTIE), SPECIAL 1 (SPECIAAL 1), SPECIAL 2 (SPECIAAL 2) of NO SETTING (GEEN INTSTELLING).
4. Stel het datumschema in indien nodig.
5. Pas de gewijzigde instelling toe.
Klik op de knop SET (INSTELLEN) onder aan het scherm. Dit is van toepassing op de gewijzigde instellingen.

■ [Kopieer de instellingen om deze op andere groepen toe te passen]

De schema-instellingen voor de actueel geselecteerde groep kunnen worden gekopieerd, zodat dezelfde instellingen worden toegepast op andere groepen. Klik op COPY aan de linkerkant van elk scherm voor het instellen van schema's.

1. Selecteer groepen waar u de instellingen naartoe wilt kopiëren.

Selecteer groepen uit de groepenlijst waar u de instellingen naartoe wilt kopiëren. U kunt op een groepsnaam klikken om de groep, waar u de instellingen naartoe wilt kopiëren, te selecteren of deselecteren. Wanneer u op de knop CHECK ALL klikt, worden alle groepen geselecteerd en wanneer u op de knop UNCHECK ALL klikt, worden alle actueel geselecteerde groepen gedeselecteerd.

2. De instellingen kopiëren.

Klik op de knop COPY (KOPIËREN) om de instellingen van de actueel geselecteerde groep te kopiëren.

Opmerking

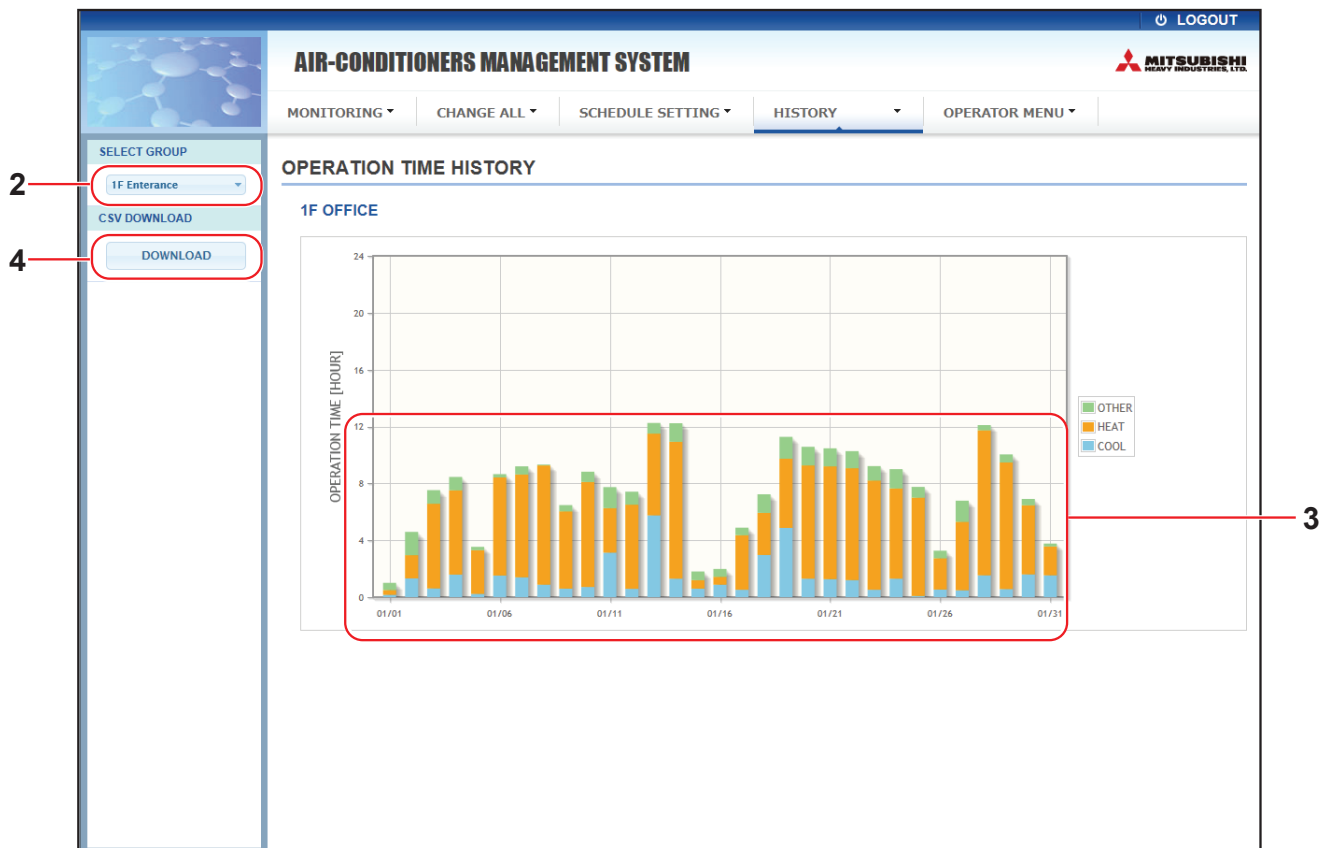
- Wanneer de gewijzigde instellingen niet zijn opgeslagen, verschijnt het pop-up-venster. Klik op de knop YES om de gewijzigde instellingen toe te passen. Als u de gewijzigde instellingen niet wilt opslaan, klikt u op de knop NO. Als u de instellingen niet wilt kopiëren, klikt u op de knop CANCEL.
- Voor het schema van vandaag en het gedetailleerde dagelijkse schema, kopieer tussen dezelfde groepstypes (👉 pagina 32).

Bedrijfstijdhistorie

Het scherm OPERATION TIME HISTORY (BEDRIJFSTIJDHISTORIE) toont een grafiek met de totale dagelijkse bedrijfstijd van de groep gedurende een maand.

Vanuit dit scherm kunt u de bedrijfsgegevens ook downloaden (in CSV-formaat).

1. Klik op de OPERATION TIME HISTORY vanuit de menubalk (HISTORY).



OPERATION TIME HISTORY (BEDRIJFSTIJDHISTORIE)-scherm

2. Selecteer een doelgroep.

In het vervolgkeuzemenu SELECT GROUP linksboven in het scherm, selecteert u een doelgroepnaam. Voor de geselecteerde groep wordt een grafiek weergegeven.

3. Controleer de bedrijfstijdgegevens.

Wanneer u de cursor over de staafgrafiek beweegt, worden de datum, stand en bedrijfstijd getoond.

4. Download de bedrijfsgegevens.

Klik op de knop DOWNLOAD.

Als het pop-up-venster wordt geopend, kiest u een opslagbestemming en slaat u de gegevens op.

Opmerking

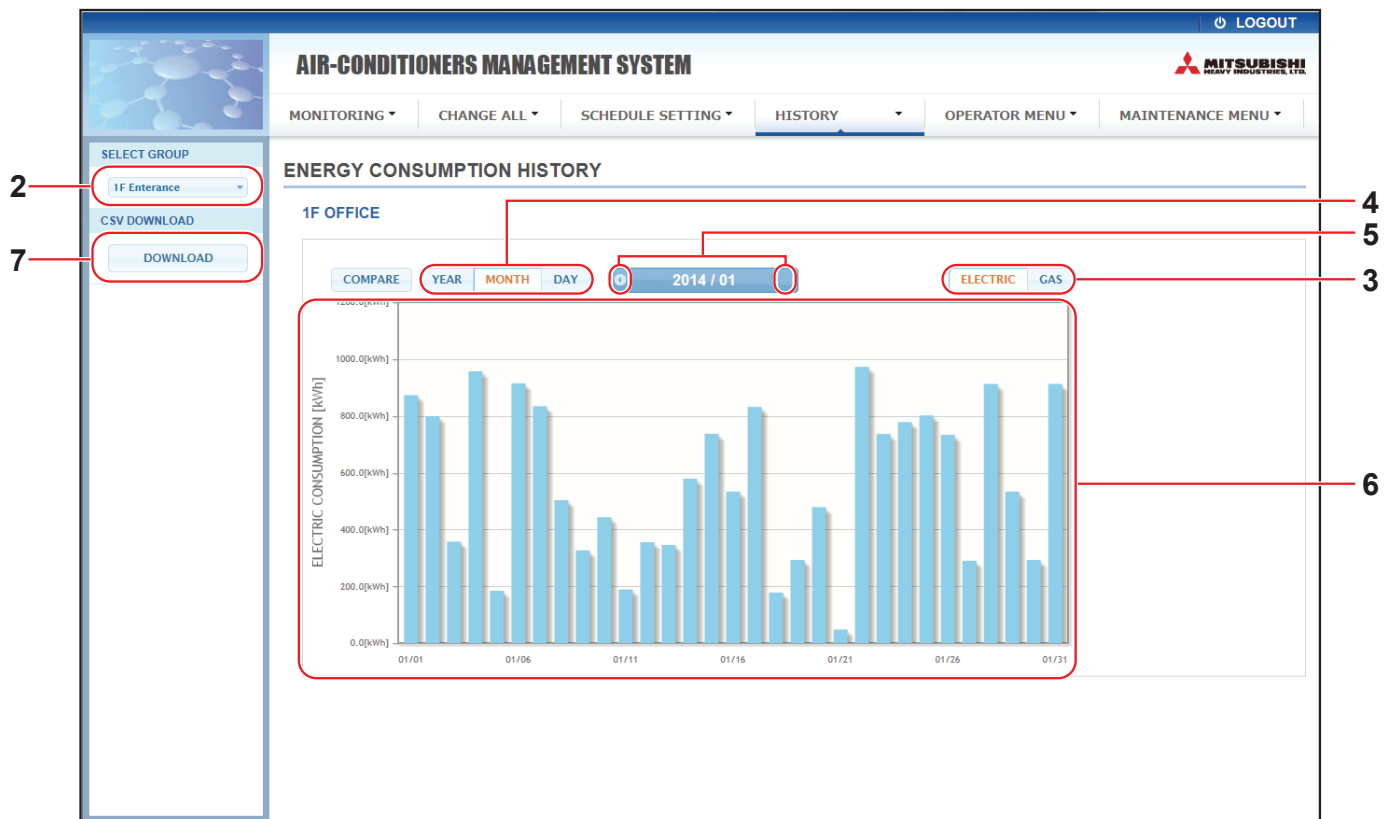
Het gedownloade bestand bevat de bedrijfsgegevens van de geselecteerde groep.

Historie energieverbruik (alleen SC-SL4-BE3)

Het scherm ENERGY CONSUMPTION HISTORY toont een grafiek met het dagelijkse, maandelijkse of jaarlijkse energieverbruik van de groep (behalve de Q-ton groep).

Vanuit dit scherm kunt u de gegevens ook downloaden (in CSV-formaat).

1. Klik op ENERGY CONSUMPTION HISTORY vanuit de menubalk (HISTORY).



ENERGY CONSUMPTION HISTORY-scherm

2. Selecteer een doelgroep.

In het vervolgkeuzemenu SELECT GROUP linksboven in het scherm selecteert u een doelgroepnaam. Voor de geselecteerde groep wordt een grafiek weergegeven.

3. Selecteer ELECTRIC of GAS.

4. Selecteer YEAR, MONTH of DAY.

5. Selecteer met behulp van de knop ◀ of ▶ de tijd waarvan u het totale verbruik wilt zien.

6. Controleer de gegevens van het energieverbruik.

Wanneer u de cursor over de staafgrafiek beweegt, worden de datum, de stand en het energieverbruik getoond.

7. Download de gegevens van het energieverbruik.

Klik op de knop DOWNLOAD.

Als het pop-up-venster wordt geopend, kiest u een opslagbestemming en slaat u de gegevens op.

Opmerking

- Door op de knop COMPARE te drukken kunt u de gegevens van dit jaar vergelijken met die van vorig jaar wanneer u YEAR selecteert.
- Het gedownloade bestand bevat de gegevens van de geselecteerde groep.

Historie hoeveelheid warm water

1. Klik op de HOT WATER AMOUNT HISTORY (HISTORIE HOEVEELHEID WARM WATER) in de menubalk (HISTORY).



Scherf HOT WATER AMOUNT HISTORY (HISTORIE HOEVEELHEID WARM WATER)

2. Selecteer een doelunit.
In het vervolgkeuzemenu UNIT LIST (LIJST MET UNITS) linksboven in het scherm selecteert u een doelunitnummer.
Een grafiek van de geselecteerde unit wordt getoond.
3. Selecteer DAY (DAG) of HOUR (UUR).
Als u HOUR (UUR) selecteert, selecteer een tijd die u wilt bekijken.
4. Download de handelingsgegevens.
Klik op de knop DOWNLOAD (DOWNLOADEN).
Als het pop-upvenster verschijnt, specificeer de opslagbestemming en sla deze op.

Opmerking

Het gedownloade bestand bevat de gegevens van de groep van de geselecteerde unit.

Operator-menu

Op het scherm OPERATOR MENU kunt u de systeeminstellingen voor operators configureren. Op dit scherm kunnen de volgende items bekeken en geconfigureerd worden.

- GROUP DEFINITION (GROEPSDEFINITIE)
- OPERATOR SETTING (OPERATOR INSTELLEN)
- GROUP USER SETTING
- DOWNLOAD MONTHLY DATA FILES (BESTANDEN MET MAANDGEGEVENS DOWNLOADEN) (alleen SC-SL4-BE3)
- SYSTEM INFORMATION (SYSTEEMINFORMATIE)

■ Groepen definiëren

Op het scherm GROUP DEFINITION (GROEPSDEFINITIE) kunt u groepen definiëren en configureren. De lijst van de volgende items wordt voor elke groep weergegeven.

1. GROUP DEFINITION selecteren vanuit de menubalk (OPERATOR MENU).

The screenshot shows the 'GROUP DEFINITION' screen of the 'AIR-CONDITIONERS MANAGEMENT SYSTEM'. The page has a header with the system name and a navigation bar with tabs: MONITORING, CHANGE ALL, SCHEDULE SETTING, HISTORY, OPERATOR MENU (selected), and MAINTENANCE MENU. Below the navigation bar, the 'GROUP LIST' is displayed as a table.

No.	GROUP NAME	UNIT	DEMAND	ENERGY SAVING	EDIT
1	1	* 000	LEVEL1	VALID	
2	001	* 001	LEVEL1	VALID	
3	002	* 002	--	--	
4	003	* 003	LEVEL1	VALID	
5	004	* 004	LEVEL1	VALID	
		* 005	LEVEL1	VALID	

Each row in the table also includes detailed information on the left: UNIT TYPE, FAN TYPE, LOUVER, and ALL COMMAND. For example, group 1 has UNIT TYPE: AIR-CONDITIONER, FAN TYPE: 4-SPEED, LOUVER: VALID, and ALL COMMAND: VALID.

GROUP DEFINITION (GROEPSDEFINITIE)-scherm

- [No. (Nr.)] : Toont het nummer van de groep.
- [GROUP NAME (GROEPSNAAM)] : Toont de naam van de doelgroep. Wanneer er geen groepen geregistreerd zijn, is dit item leeg.
- [REP. (REPRESENTATIEF)] : Toont het teken "*" om de representatieve unit van de doelgroep aan te duiden.
Gegevens van de representatieve unit worden overgenomen in de bedrijfsgegevens van de groep, met uitzondering van de gegevens van de items run/stop en filter sign.

[UNIT No. (UNITNr.)]	: Toont de lijst met unitnummers die tot de doelgroep behoren.
[DEMAND (VRAAG)]	: Toont het verwerkingsniveau (LEVEL (NIVEAU)1, 2 of 3) wanneer er een vraagsignaal wordt ingevoerd. (Voor meer informatie over het verbruik raadpleegt u de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening.)
[ALL COMMAND]	: Vraagt u om aan te geven of er collectieve instellingen toegepast moeten worden.  pagina 17
	VALID (GELDIG) Past collectieve instellingen toe
	INVALID (ONGELDIG) Past geen collectieve instellingen toe
[FAN TYPE]	: Toont het ventilatortype voor de doelgroep: 1-speed, 2-speed(Hi-Me), 2-speed(Hi-Lo), 3-speed en 4-speed.
[LOUVER]	: Toont VALID of INVALID voor de lamellen van de doelgroep.
	VALID (GELDIG) Groep waarvoor de luchtstand ingesteld kan worden
	INVALID (ONGELDIG) Groep waarvoor de luchtstand niet ingesteld kan worden
[TYPE]	: Toont unittype (airconditioner, overig, HMU of Q-ton) voor de doelgroep. Wanneer u "Other" selecteert, kunt u de modus, temperatuur, ventilatie- en luchtrichting niet instellen.
[ICON]	: Toont het pictogram van de doelgroep.
[ENERGY SAVING]	: Toont VALID of INVALID voor de energiebesparing van de doelgroep.

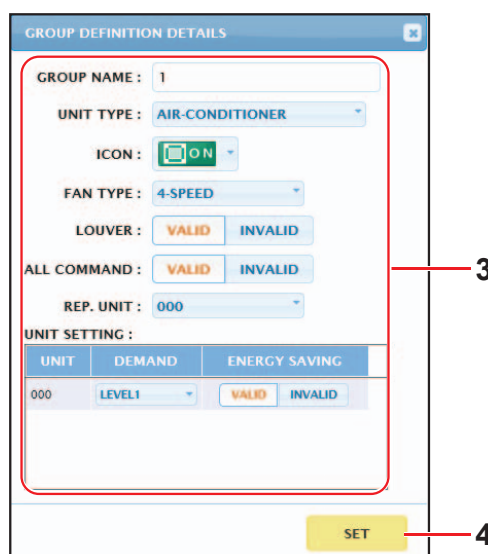
Opmerking

- In de fabrieksinstellingen is een unit vooraf in een groep geregistreerd. Om een unit in een andere groep te registreren, wist u de bestaande registratie eerst en registreert u de unit vervolgens in een andere groep.
- Fabrieksinstelling: de groepsnamen worden als volgt getoond als opeenvolgende nummers: "001,002,003,...".
- De unit-nummers worden getoond met verschillende namen, afhankelijk van de communicatiemethoden.
Voorbeeld bij het instellen van een voorgaande SL: 1-00 (Superlink-nr. - intern adres)
Voorbeeld bij het instellen van een nieuwe SL: 005 (intern adres)

■ [Groepsdefinitie bewerken]

2. Selecteer een groep die u wilt bewerken.

Op het scherm GROUP DEFINITION (GROEPSDEFINITIE) klikt u op de knop  van een groep die u wilt bewerken. Het volgende scherm verschijnt en toont de lijst met gegevens over de unit die in de doelgroep is geregistreerd.



GROUP DEFINITION DETAILS (GROEPSDEFINITIEDETAILS)-scherm

3. Nieuwe instellingen invoeren.

Voer een nieuwe instelling in of selecteer er een. De volgende items kunnen geconfigureerd worden.

- [GROUP NAME (GROEPSNAAM)] : Voer een naam in van maximaal 16 tekens (van één byte) (de naam moet uniek zijn en mag niet gedeeltelijk overeenkomen met andere groepsnamen).
- [UNIT TYPE] : Selecteer unittype (airconditioner, overig, HMU of Q-ton) voor de doelgroep.
Wanneer u "Other" selecteert, kunt u de modus, temperatuur, ventilatie- en luchtrichting niet instellen.

Opmerking

- HMU: Hydromodule-unit
- Q-ton: Warmtepompboiler

- [ICON] : Selecteer het pictogram van de doelgroep.
- [FAN TYPE] : Selecteer het ventilatortype voor de doelgroep: 1-speed, 2-speed(Hi-Me), 2-speed(Hi-Lo), 3-speed en 4-speed (behalve de HMU en de Q-ton groep).
- [LOUVER] : Selecteer VALID of INVALID voor de lamellen van de doelgroep (behalve de HMU en de Q-ton groep).
- VALID (GELDIG) Groep waarvoor de luchtstand ingesteld kan worden
- INVALID (ONGELDIG) Groep waarvoor de luchtstand niet ingesteld kan worden
- [ALL COMMAND] : Stelt u in staat om aan te geven of er collectieve instellingen toegepast moeten worden.
- VALID (GELDIG) Past collectieve instellingen toe
- INVALID (ONGELDIG) Past geen collectieve instellingen toe
- [REP. UNIT] : Selecteer het keuzerondje van de unit die als de representatieve unit moet worden ingesteld.
De representatieve unit wordt overgenomen in de bedrijfsgegevens van de groep, met uitzondering van de gegevens van de items run/stop en het filterteken.
- [UNIT] : Toont het unitnummer.
- [DEMAND (VRAAG)] : Toont het verwerkingsniveau (LEVEL (NIVEAU)1, 2 of 3) wanneer er een vraagsignaal wordt ingevoerd (behalve de Q-ton groep).
(Voor meer informatie over het verbruik raadpleegt u de gebruikershandleiding van de SL4 centrale bediening.)
- [ENERGY SAVING] : Selecteer VALID of INVALID voor de energiebesparing van de doelgroep (behalve de Q-ton groep).

 pagina 17

4. Pas een nieuwe instelling toe

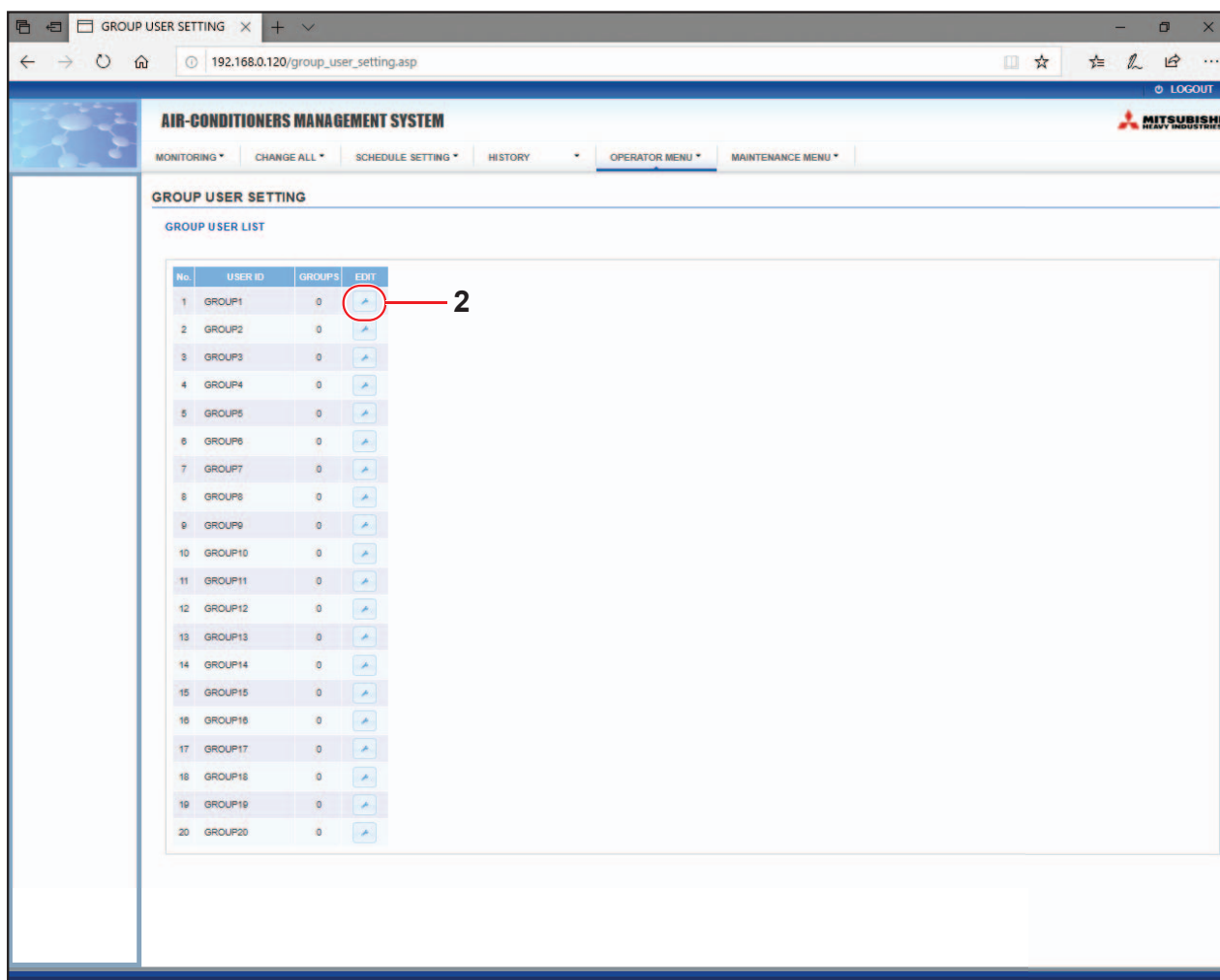
Klik op de knop SET (INSTELLEN) rechtsonder in het scherm. Dit is van toepassing op de gewijzigde instellingen.

• Group User Setting (Groepsgebruiker instellen)

Op dit scherm kunt u de ID en het wachtwoord van de groepsgebruiker opgeven, die gebruikt moeten worden voor het aanmelden bij het online systeem.

Als dit scherm verschijnt worden de huidige instellingen in de velden USER ID en PASSWORD getoond.

1. GROUP USER SETTING selecteren vanuit de menubalk (OPERATOR MENU).



GROUP USER SETTING-scherm

2. Nieuwe instellingen invoeren.

Klik op de knop  van de groepsgebruiker die u wilt bewerken.

GROUP USER DETAILS	
USER ID :	GROUP1
PASSWORD :	123456
	

GROUP USER DETAILS-scherm

3. Voer voor elk item een nieuwe instelling in.

Voor de ID kunnen tot 16 alfanumerieke tekens (van één byte) worden gebruikt, voor het wachtwoord tot 8 alfanumerieke tekens (van één byte).

4. Pas de gewijzigde instelling toe.

Klik op de knop SET onder aan het scherm. Dit is van toepassing op de gewijzigde instellingen.

Opmerking

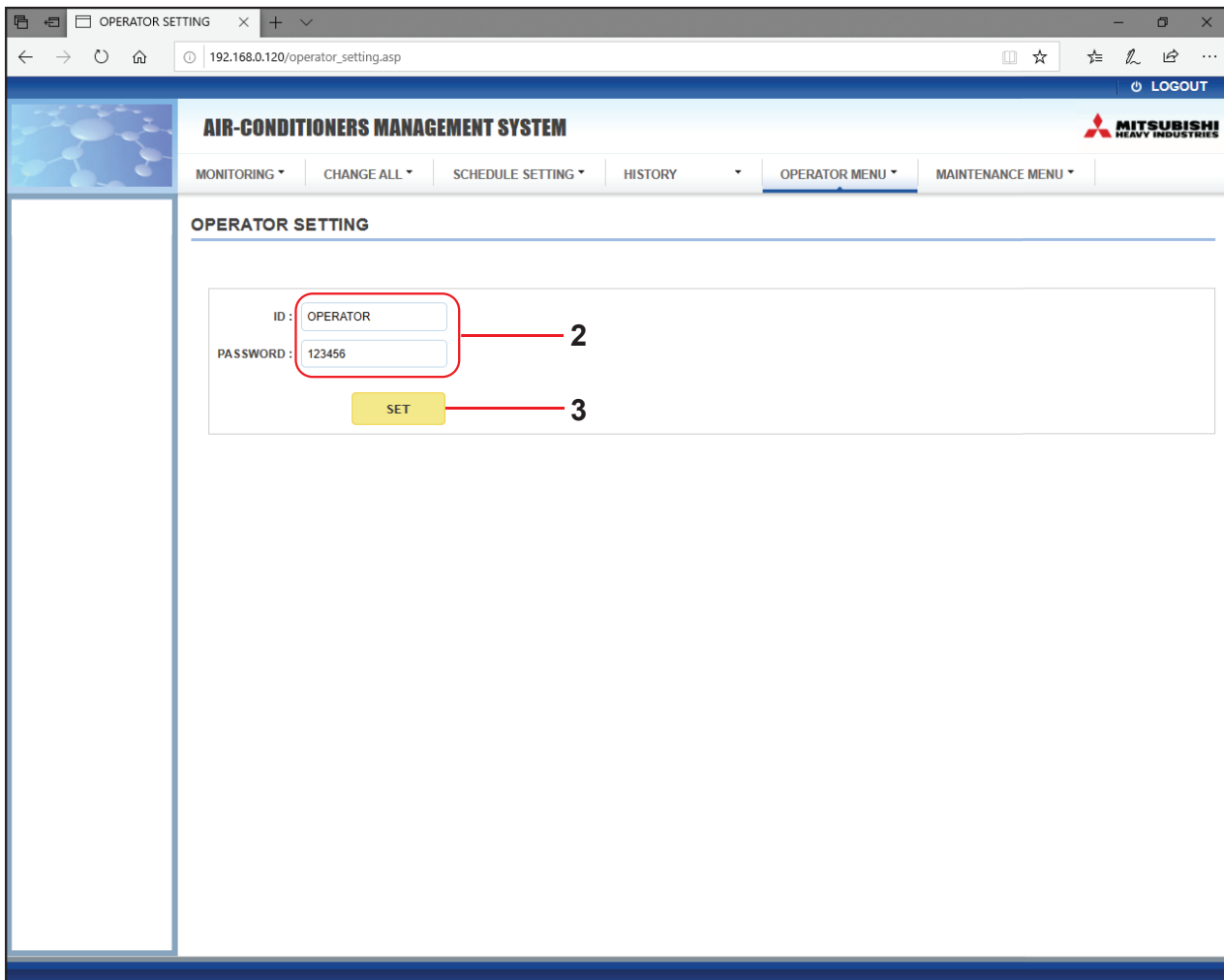
- Meerdere ID's kunnen niet dezelfde tekens hebben.
- U kunt het fabriekswachtwoord niet instellen.

• Operator-instelling

Op dit scherm kunt u de ID en het wachtwoord van de groepsgebruiker opgeven, die gebruikt moeten worden voor het aanmelden bij het online systeem.

Als dit scherm verschijnt worden de huidige instellingen in de velden ID en PASSWORD getoond.

1. OPERATOR SETTING selecteren vanuit de menubalk (OPERATOR MENU).



OPERATOR SETTING-scherm

2. Nieuwe instellingen invoeren.

Voer een nieuwe instelling in voor elk item.

Voor de ID kunnen tot 16 alfanumerieke tekens (van één byte) worden gebruikt, voor het wachtwoord tot 8 alfanumerieke tekens (van één byte).

3. Pas de gewijzigde instelling toe.

Klik op de knop SET (INSTELLEN) onder aan het scherm. Dit is van toepassing op de gewijzigde instellingen.

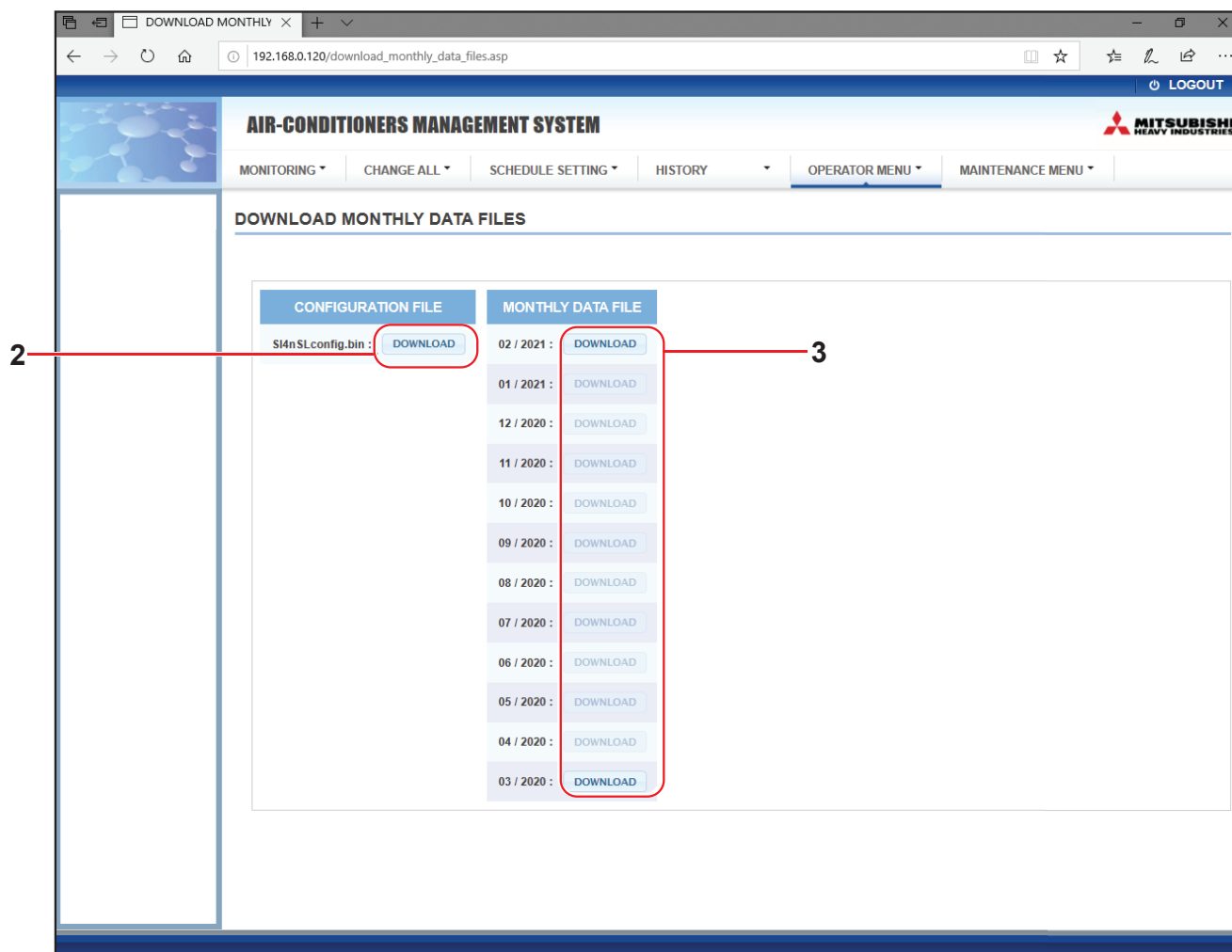
Opmerking

U kunt het fabriekswachtwoord niet instellen.

• Download Monthly Data Files (alleen SC-SL4-BE3)

Op het scherm DOWNLOAD MONTHLY DATA FILES (BESTANDEN MET MAANDGEGEVENS DOWNLOADEN) kunt u de boekhoudkundige gegevens downloaden. De boekhoudkundige gegevens van 12 maanden, inclusief de gegevens van de huidige maand, kunnen worden gedownload.

1. DOWNLOAD MONTHLY DATA FILES selecteren vanuit de menubalk (OPERATOR MENU).



DOWNLOAD MONTHLY DATA FILES (BESTANDEN MET MAANDGEGEVENS DOWNLOADEN)-scherm

2. Download het configuratiebestand.

U kunt de laatste groepsconfiguratiegegevens downloaden.

Klik op de knop DOWNLOAD (DOWNLOADEN) in het veld

CONFIGURATION FILE (CONFIGURATIEBESTAND). Als het pop-up-venster wordt geopend, kiest u een opslagbestemming en slaat u de gegevens op.

3. Download het gegevensbestand met de maandelijkse boekhoudkundige gegevens.

In het veld MONTHLY DATA FILE (BESTAND MET MAANDGEGEVENS) klikt u op de knop DOWNLOAD (DOWNLOADEN) van de doelmaand.

Als het pop-up-venster wordt geopend, kiest u een opslagbestemming en slaat u de gegevens op.

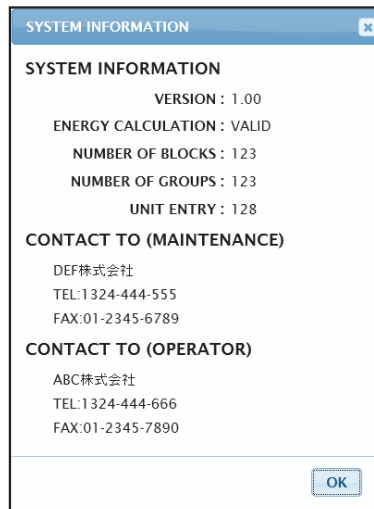
Opmerking

Het bestand dat in bovenstaande procedure werd gedownload, kan worden bekeken met behulp van de calculatiesoftware voor boekhoudkundige gegevens (SL4-BE2-functie). De calculatiesoftware voor boekhoudkundige gegevens is alleen opgenomen bij SC-SL4-BE3-units.

• Systeeminformatie

Op het scherm SYSTEM INFORMATION (SYSTEEMINFORMATIE) kunt u de systeeminformatie voor dit product bekijken. Dit scherm toont de volgende gegevens.

1. SYSTEM INFORMATION selecteren vanuit de menubalk (OPERATOR MENU).



SYSTEM INFORMATION (SYSTEEMINFORMATIE)-scherm

VERSION

Toont de versie van het actuele beheersysteem.

ENERGY CALCULATION

Toont VALID. (alleen SC-SL4-BE3)

NUMBER OF BLOCKS

Toont het aantal geregistreerde blokken.

NUMBER OF GROUPS (AANTAL GROEPEN)

Toont het aantal geregistreerde groepen.

UNIT ENTRY (AANTAL UNITS)

Toont het aantal units dat tot de groepen behoort die momenteel geregistreerd zijn.

CONTACT TO

Toont de contactinformatie die voor het onderhoud en de operator van dit product gebruikt moet worden.

Afmelden

Om u bij het systeem af te melden nadat u bent aangemeld, klikt u op LOGOUT (AFMELDEN) rechtsboven in het scherm.

Nadat u zich hebt afgemeld verschijnt het aanmeldscherm.

Het MAINTENANCE MENU gebruiken

Het MAINTENANCE MENU is bedoeld voor leveranciers en installateurs die de centrale bedieningsunits moeten onderhouden.

Wanneer u inlogt met de ID van een gewone operator, is het MAINTENANCE MENU niet toegankelijk.

Bedrijfsgegevens bewaken

U kunt de bedrijfsgegevens van een binnen- en buitenunit bewaken.

1. Klik vanuit de menubalk op OPERATION DATA MONITORING in het MAINTENANCE MENU.

The screenshot shows the 'AIR-CONDITIONERS MANAGEMENT SYSTEM' interface. The top navigation bar includes 'MONITORING', 'CHANGE ALL', 'SCHEDULE SETTING', 'HISTORY', 'OPERATOR MENU', and 'MAINTENANCE MENU'. The 'MAINTENANCE MENU' is selected. The left sidebar contains 'UNIT TYPE' (AIR-CONDITIONER), 'CSV DOWNLOAD', and 'DOWNLOAD' buttons. The main area displays 'OPERATION DATA MONITORING' with two columns: 'INDOOR UNIT' and 'OUTDOOR UNIT'. Each column has a dropdown menu and a table of 13 parameters. Red circles and numbers 2, 3, and 4 highlight the dropdowns and the DOWNLOAD button.

INDOOR UNIT: --		OUTDOOR UNIT: --	
1	RUN/STOP :	1	COMPRESSOR Hz1 : Hz
2	OPERATION MODE :	2	COMPRESSOR Hz2 : Hz
3	SET TEMP. : deg C	3	OUTDOOR AIR TEMP. : deg C
4	SET FAN SPEED :	4	OU HEAT EXCH. TEMP.1 : deg C
5	REQUIRED Hz : Hz	5	OU HEAT EXCH. TEMP.2 : deg C
6	RETURN AIR TEMP. : deg C	6	OU HEAT EXCH. TEMP.3 : deg C
7	IU EEV OPENING : Pulse	7	OU HEAT EXCH. TEMP.4 : deg C
8	IU HEAT EXCH. TEMP.1 : deg C	8	DISCHARGE PIPE TEMP.1 : deg C
9	IU HEAT EXCH. TEMP.2 : deg C	9	DISCHARGE PIPE TEMP.2 : deg C
10	IU HEAT EXCH. TEMP.3 : deg C	10	COMP BOTTOM TEMP.1 : deg C
		11	COMP BOTTOM TEMP.2 : deg C
		12	HIGH PRESSURE : MPa
		13	LOW PRESSURE : MPa

OPERATION DATA MONITORING-scherm

2. Selecteer het adres van een binnenunit en/of buitenunit.

De geselecteerde units zijn ingesteld.

Om een groepstype te selecteren, klik hierboven op "4".

<De gegevens opslaan>

3. Klik op de knop DOWNLOAD.

De gegevens van de geselecteerde units worden opgeslagen.

Oplossen van problemen

IP-adres vergeten	Zie de SL4 centrale bedieningsinstelling.
IP-adres vergeten, er is een onjuiste instelling gemaakt	
ID/wachtwoord vergeten	
Er treedt een verbindingss storing op	Controleer of het juiste adres is ingevoerd. Klik op de knop "Vernieuwen" in de webbrowser. Start de webbrowser opnieuw als dit het probleem niet oplost.
De controle-pc loopt regelmatig vast.	Start de webbrowser regelmatig opnieuw.
Op het scherm ziet het bedrijf er probleemloos uit, maar de fysieke unit functioneert niet.	Controleer of u de virtuele modus hebt geactiveerd. Controleer de instelling in de SL4 centrale bediening.
Temperatuurinstellingen (10 °C tot 17,5 °C en 30,5 °C tot 35 °C) kunnen niet gewijzigd worden.	Voor sommige units is het niet toegestaan de temperatuurinstellingen te wijzigen. Neem contact op met uw leverancier voor advies.
Het bedrijf volgens schema werkt niet.	Controleer of de schema-instellingen (today's schedule en detailed daily schedule) correct geconfigureerd zijn.



mitsubishi heavy industries thermal systems, ltd.

2-3 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8332, Japan

<http://www.mhi-mth.co.jp>

mitsubishi heavy industries air-conditioning europe, ltd.

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom

Tel: +44-333-207-4072

Fax: +44-333-207-4089

<http://www.mhiae.com>

MHIAE SERVICES B.V.

(Wholly-owned subsidiary of MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.)

Herikerbergweg 238, Luna ArenA, 1101 CM Amsterdam, Netherlands

P.O.Box 23393 1100 DW Amsterdam, Netherlands

Tel : +31-20-406-4535

<http://www.mhiaeservices.com/>

mitsubishi heavy industries air-conditioners australia, Pty. Ltd.

Block E, 391 Park Road, Regents Park, NSW, 2143 PO BOX 3167, Regents Park, NSW, 2143

Tel: +61-2-8774-7500

Fax: +61-2-8774-7501

<http://www.mhiao.com.au>

mitsubishi heavy industries - MAHAJAK AIR CONDITIONERS CO., LTD.

220 Soi Chalongsak 31, Kwang Lamplaiw, Khet Lad Krabang, Bangkok 10520, Thailand

Tel: +66-2-326-0401

Fax: +66-2-326-0419

<http://www.maco.co.th/>